

فعالية استخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab

MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي

(دراسة تجريبية بـ MIN 3 Aceh Besar)

نافلا

رقم القيد. ٢٠١٠٠٤٠٠٣



الدراسات العليا

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه

دار السلام- بندا أتشييه

٢٠٢٣ م/١٤٤٤هـ

موافقة المشرفين

فَعَالِيَة اسْتِخْدَام وَرَقَة الْعَمَل فِي تَعْلِيم الْمَفْرَدَات بِكُتَاب Bahasa Arab

183 MI 5 KMA عَلى أَسَاس الْمَدْخَل السِّيَاقِي (دِرَاسَة تَجْرِيْبِيَّة بـ

(MIN 3 Aceh Besar

نَافِلَا

رَقْم الْقِيْد. ٢٠١٠٠٤٠٠٣

طَالِبَة قِسم تَعْلِيم اللُّغَة الْعَرَبِيَّة

لِبَرنامِج الدِّرَاسَات الْعَلِيَا لْجَامِعَة الرَانِيرِي الْإِسْلَامِيَّة الْحُكُومِيَّة بِنْدَا أَتَشِيَّة

لِمُناقِشَة الْمَاجِسْتِير

مُوافَقَة الْمُشْرِفِيْن

الْمُشْرِف الثَّانِي

الْمُشْرِف الْأَوَّل


الدُّكُور حَلْمِي، الْمَاجِسْتِير


الدُّكُور خَارِي مُسْلِم، الْمَاجِسْتِير

موافقة قرار اللجنة

فعالية استخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب MI 5 KMA 183 Bahasa Arab

على أساس المدخل السياقي (دراسة تجريبية بـ MIN 3 Aceh Besar)

نافلا

رقم القيد: ٢٠١٠٠٤٠٠٣

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

تمت مناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها
ببرنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية

في التاريخ: ٢٤ يوليو ٢٠٢٣ م

٦ محرم ١٤٤٥ هـ

لجنة المناقشة

السكريتير

الدكتور بدر الزمن، الماجستير

العضو

الدكتور شريف الدين، الماجستير

العضو

الدكتور حلمي، الماجستير

الرئيس

الدكتور شهر الرضى، الماجستير

العضو

الدكتور ذو الخير، الماجستير

العضو

الدكتور مجاري مسلم، الماجستير

بند أتشية ٢٦ يوليو ٢٠٢٣

مدير برنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

(الأستاذة الدكتورة إيكاسري ملان، الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٧٧.٠٨.١١.٩٩.٩٨.٠٣.٢٠.٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقعة :

نافلا :

الإسم

محل الميلاد وتاريخه : كونوات، ١٦ فبراير ١٩٩٧

رقم القيد : ٢٠١٠٠٤٠٠٣

القسم

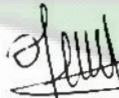
تعليم اللغة العربية

القسم

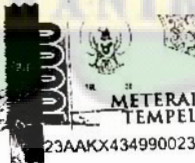
أقرّ أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألّفي ولا تقدّم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها تأليفات وأراؤ التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلميّة المذكورة في مراجعها العلمية. وأنا مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيّه، ١٥ مارس ٢٠٢٣

صاحبة الإقرار،



نافلا

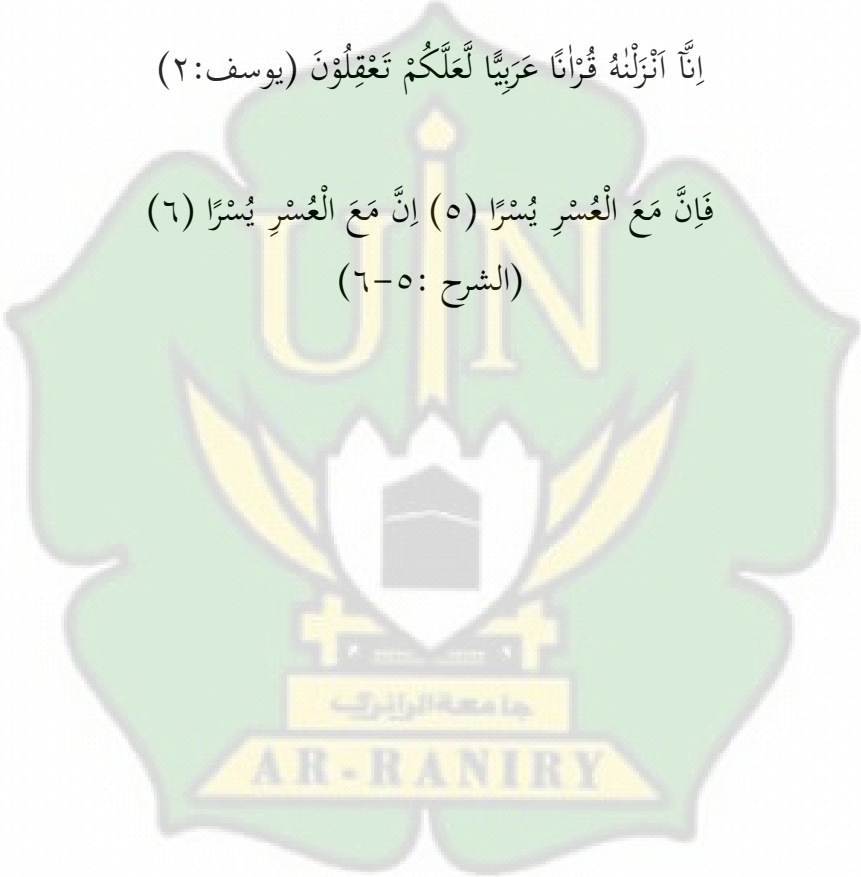


رقم القيد. ٢٠١٠٠٤٠٠٣

استهلال
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (يوسف: ٢)

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٥) إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٦)
(الشرح: ٥-٦)



إهداء

إلى أبي الكريم حسبي وأمي الكريمة زينب اللذين ربياني صغيرة وحفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة ولأختي الكبيرة حسني كرميل ولأختي الصغيرة ليل فطري ولأخي الصغير مستهر. وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية الذين قد علموني بالعلوم النافعة وأرشدوني إرشادا صحيحا عسى الله يباركهم ويجزيهم خيرا.

وإلى جميع أسرتي وأصدقائي المحبوبين، شكرا جزيلا على مساعدتكم لي في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاكم الله خيرا.

شكر وتقدير

الحمد لله الذي جعل العربية لغة القرآن وأفضل اللغات التي ينطق بها الإنسان. والصلاة والسلام على رسول الله خير الإنسان وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين.

بإذن الله تعالى وقدرته قد انتهت الباحثة من كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع "فعالية استخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي (دراسة تجريبية بـ MIN 3 Aceh Besar)" فقدمتها إتماماً لبعض الشروط للحصول على درجة المرحلة الجامعة العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.

ثم تقدّم الباحثة جزيل الشكر إلى المشرفين الفاضلين الأستاذ الدكتور بخاري مسلم، الماجستير والأستاذ الدكتور حلمي، الماجستير على إشرافهما في كتابة هذه الرسالة، فلهما من الله الأجر وحفظهما الله ومتعهما بالصحة والعافية ونفعهما بعلومهما.

ولا تنسى الباحثة أن تقدم الشكر العميق لمدير الجامعة ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع الأساتذة الذين قد علموها أنواع العلوم المفيدة وارشدوها إرشادا صحيحا. وكذلك لموظفي المكتبة الذين قد ساعدوها بإعارة الكتب المحتاجة إليها في كتابة هذه الرسالة.

وتقدّم الباحثة الشكر لرئيس MIN 3 ACEH BESAR ولجميع المدرسين والتلاميذ الذين ساعدوها في جمع البيانات المحتجة عند

البحث. وكذلك لجميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية للمرحلة ٢٠٢٠ الذين قد ساعدوها بتقديم بعض أفكارهم النافعة ودفعوها إلى إتمام كتابة هذه الرسالة.

وتقدم الباحثة على الأخص الشكر لوالديها المحبوبين حسبي وزينب اللذين قد ربّياها تربية حسنة وهذباها تهذيبا نافعا لعل الله أن يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة. وأخيرا، ترجو الباحثة أن تكون هذه الرسالة نافعة لنفسها خاصة وللقارئ عامة. آمين.

بندا أتشية، ١٥ مارس ٢٠٢٣

الباحثة

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

قائمة المحتويات

صفحة

(ب)	موافقة المشرفين
(ج)	موافقة المناقشين
(د)	اقرار الباحثة
(هـ)	استهلال
(و)	إهداء
(ز)	شكر وتقدير
(ط)	قائمة المحتويات
(م)	قائمة الجداول
(ن)	قائمة الملحقات
(ص)	مستخلص البحث
(ف)	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
(ق)	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول: أساسية البحث

أ-	مشكلة البحث	١
ب-	أسئلة البحث	٤
ج-	أهداف البحث	٤

٥	 أهمية البحث	-
٥	 إفتراضات وفروض البحث	هـ-
٦	 حدود البحث	و-
٦	 الدراسات السابقة	ز-
١٠	 مصطلحات البحث	ح-
١٢	 طريقة كتابة البحث	ط-

الفصل الثاني: الإطار النظري

١٣	 الكتاب الدراسي	أ-
١٣	 تعريف الكتاب الدراسي	١-
١٤	 أهمية الكتاب الدراسي في عملية التعليم	٢-
١٨	 وظائف الكتاب الدراسي	٣-
٢٠	 مفهوم تعليم المفردات	ب-
٢٠	 تعريف المفردات	١-
٢٢	 أهمية تعليم المفردات	٢-
٢٣	 أنواع المفردات	٣-
٢٨	 أسس اختيار المفردات	٤-
٢٨	 توجيهات لتدريس المفردات	٥-
٣٠	 مفهوم المدخل السياقي	ج-
٣٠	 تعريف المدخل السياقي	١-

٣١	 خصائص المدخل السياقي	٢-
٣٢	 مبادئ المدخل السياقي	٣-
٣٢	 تقنيات المدخل السياقي	٤-
٣٢	 عوامل تطبيق المدخل السياقي	٥-
٣٥	 ورقة العمل	د-
٣٥	 تعريف ورقة العمل	١-
٣٦	 أهمية ورقة العمل	٢-
٣٦	 أنواع ورقة العمل	٣-
٣٧	 وظيفة ورقة العمل	٤-
٣٨	 عناصر ورقة العمل	٥-
٣٨	 خطوات إعداد ورقة العمل	٦-

الفصل الثالث: إجراءات البحث الميداني

٤١	 أ- منهج البحث
٤٢	 ب- مجتمع وعينة البحث
٤٣	 ج- طريقة جمع البيانات وأدوات البحث
٤٧	 د- طريقة تحليل البيانات

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ٤٨
- ب- تحليل البيانات ٨٣
- ج- مناقشة البحث ٩٤
- د- تحقيق الفروض ٩٥

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ٩٦
- ب- المقترحات ٩٧
- المراجع العربية ٩٨
- المراجع الأجنبية ١٠٠
- المراجع الإلكترونية والإنترنت ١٠١

قائمة الجداول

رقم الجدول

صفحة

٥٠	 MIN 3 Aceh Besar	١-٤ : عدد المدرسين بـ
٥٢	 MIN 3 Aceh Besar	٢-٤ : عدد التلاميذ في
٥٤	 MIN 3 Aceh Besar	٣-٤ : المباني المعدة في
٥٦		٤-٤ : التوقيت التجريبي
٦٨		٥-٤ : إجراء التعليم (اللقاء الأول)
٦٩		٦-٤ : إجراء التعليم (اللقاء الثاني)
٧٣		٧-٤ : إجراء التعليم (اللقاء الثالث)
٧٨		٨-٤ : نتيجة الاختبار القبلي
٨٠		٩-٤ : نتيجة الإختبار البعدي
٨٤		١٠-٤ : نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي
٩١		١١-٤ : إستجابة التلاميذ

قائمة الملحقات

- ١- إفادة مدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على تعيين المشرفين
- ٢- إفادة مدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة نظير المدرسة MIN 3 Aceh Besar
- ٤- محتوى المادة
- ٥- أسئلة للاختبار القيلي
- ٦- أسئلة للاختبار البعدي
- ٧- أسئلة لاستبانات التلاميذ
- ٨- صور عن القيام بالبحث التجريبي
- ٩- السيرة الذاتية للباحثة

مستلخص البحث

عنوان البحث : فعّالية استخدام ورقة العمل في تعليم المفردات

بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس

المدخل السياقي (دراسة تجريبية بـ MIN 3 Aceh

(Besar

الاسم /رقم القيد : نافلا / ٢٠١٠٠٤٠٠٣

المشرف الأول : الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور حلمي، الماجستير

الكلمات الأساسية : ورقة العمل، المفردات، المدخل السياقي

موضوع هذا البحث " فعّالية استخدام ورقة العمل في تعليم المفردات

بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي

(دراسة تجريبية بـ MIN 3 Aceh Besar)". وأما العوامل التي دفعت

الباحثة لكتابة هذا البحث فهي أن سيطرة التلاميذ في تعليم المفردات

غير متوفرة. لأن التلاميذ لم يفهموا المواد الدراسية التي قد دروسوها. وأما

الغرض لهذا البحث لمعرفة فعّالية استخدام ورقة العمل في تعليم

المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل

السياقي ولمعرفة استجابة التلاميذ على استخدام ورقة

العمل في تعلم المفردات. وإن منهج البحث الذي اعتمدت عليه الباحثة هو المنهج التجريبي. أما المجتمع في هذا البحث فهو جميع التلاميذ في ب MIN 3 Aceh Besar والعينة التي أخذتها الباحثة فهي التلاميذ في الفصل الخامس ب وعددهم ٣٦ تلميذا. ولجمع البيانات تستخدم الباحثة الاختبار والاستبانة. أما تحليل البيانات من نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبار T-test. وأما نتائج البحث فهي استخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي يكون فعالاً لترقية قدرة التلاميذ في تعليم المفردات لأن نتيجة ت الحساب أكبر من النتيجة الجدول أو ١٦,٢ أكبر من ٢٤,٠٣. واستجابة التلاميذ على تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل تحصل على استجابة جيد جدا مع نتيجة استبانة التلاميذ $p = 80\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٦٦-٨٠% بتقدير جيد جدا. بمعنى الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.

ABSTRAC

The Title :The effectiveness of using student worksheet in teaching Bahasa Arab MI 5 KMA 183 based on the contextual approach (experimental Research at MIN 3 Aceh Besar)

Name/ NIM : Napila / 201004003

Supervisors : 1. Dr. Buhori Muslim, M.Ag
2. Dr. Hilmi, M.Ed

Keywords : student worksheet, vocabulary, contextual approach.

The title of this research is “The effectiveness of using the worksheet in teaching mufradat Bahasa Arab MI 5 KMA 183 based on the contextual approach (experimental Research at MIN 3 Aceh Besar)”. There are several factors that encourage researchers to study this topic, namely the lack of student mastery in learning vocabulary so that students do not understand the subjects they are studying. This is due to a lack of vocabulary related to subjects, so that students find it difficult to understand the subject matter given by the teacher. This study was to determine the effectiveness of using LKPD media to improve students' abilities in learning vocabulary at MI 5 KMA 183 Arabic book based on a contextual approach, and to find out students' responses to the use of LKPD media in learning vocabulary in the MI 5 KMA Arabic book. 183 based on a contextual approach. The research method used by

researchers is an experimental research method with a purposive sampling design (*one-group pretest posttest design*). The population of this study were 5 class students from MIN 3 Aceh Besar and the sample was 5B class students, totaling 36 people. The data collection methods using tests and questionnaires. As for the data analysis, the researcher used the t-test value. The results show that earning vocabulary using LKPD media at MI 5 KMA 183 Arabic book based on an effective contextual approach to improve students' ability to master vocabulary. Because the results of the t count are greater than the results of the table or 16.2 is greater than 2.03. And student responses in learning vocabulary using LKPD media in the MI 5 KMA 183 Arabic book based on a contextual approach obtained very good responses, with student questionnaire results $p = 80\%$. Then the alternative hypothesis(H_a) accepted and the null hypothesis (H_o) rejected.

ABSTRAK

Judul : Efektifitas penggunaan LKPD pada pembelajaran mufradat dalam buku Bahasa Arab MI 5 KMA 183 berdasarkan asas kontekstual.

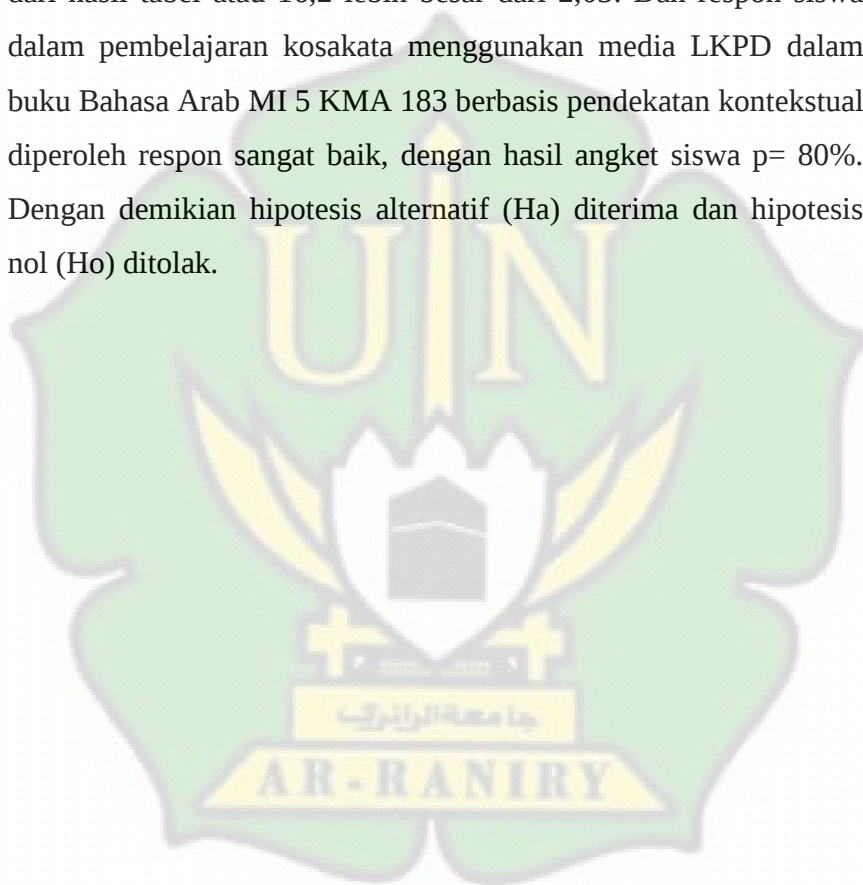
Nama/ NIM : Napila / 201004003

Pembimbing : 1. Dr. Buhori Muslim, M.Ag
2. Dr. Hilmi, M.Ed

Kata Kunci : LKPD, Kosakata, Pendekatan Kontekstual.

Judul penelitian ini adalah “Efektifitas penggunaan LKPD pada pembelajaran mufradat dalam buku Bahasa Arab MI 5 KMA 183 berbasis pendekatan kontekstual”. Factor yang mendorong peneliti mengkaji topik ini yaitu kurangnya penguasaan siswa dalam pembelajaran kosa kata sehingga siswa tidak memahami mata pelajaran yang dipelajarinya. Adapun tujuan dalam penelitian ini adalah untuk mengetahui pengaruh penggunaan media LKPD untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pembelajaran kosakata, dan untuk mengetahui respon siswa terhadap penggunaan media LKPD tersebut. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah metode penelitian eksperimental dengan desain purposive sampling (*one- group pretest posttest design*). Adapun populasi dari penelitian ini adalah seluruh siswa kelas 5 di MIN 3 Aceh Besar dan sampelnya yaitu siswa kelas 5B yang berjumlah 36 orang. Metode pengambilan data menggunakan tes dan angket. Adapun analisis data peneliti menggunakan nilai uji-t. Hasil dari

penelitian ini adalah pembelajaran kosakata menggunakan media LKPD dalam buku Bahasa Arab MI 5 KMA 183 berbasis pendekatan kontekstual efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam penguasaan kosa kata, karena hasil hitung t lebih besar dari hasil tabel atau 16,2 lebih besar dari 2,03. Dan respon siswa dalam pembelajaran kosakata menggunakan media LKPD dalam buku Bahasa Arab MI 5 KMA 183 berbasis pendekatan kontekstual diperoleh respon sangat baik, dengan hasil angket siswa $p = 80\%$. Dengan demikian hipotesis alternatif (H_a) diterima dan hipotesis nol (H_o) ditolak.



الباب الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

المفردات هي أساس من الأسس المهمة في تعليم اللغة العربية لكل مرحلة وهي شيء ضروري في تعليم اللغة العربية وبها يستطيع التلاميذ أن يسيطروا في اللغة العربية جيدة وصحيحة، ولذلك يجب على التلاميذ أن يفهموا المفردات لتسهيل تعليم اللغة العربية. التعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم.^١ أما تعليم المفردات هو توجه الطلاب لأن تكون لديهم القدرة على نطق حروف المفردات وفهم معناها ومعرفة طريقة الإشتقاق منها ووصفها في تركيب لغوي صحيح والقدرة على استخدام الكلمات المناسبة في المكان المناسب.^٢ يشكل تعليم المفردات جزءا رئيسيا في دراسة اللغة. وكذلك في رأي الآخر ان تعليم اللغة او الكلمة العربية للتلاميذ الاجانب هو ان يكون التلميذ قادرا على ترجمة الكلمة وتحدي معنى المفردات ونطقها السليم،

^١ حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر : المكتبة المصرية

البيانية، دون السنة)، ص ١٩

^٢ انيساء براكه، تعليم المفردات العربية للأطفال بالطريقة الأغنية في روضة الأطفال،

(سوركرتا: دون النشر، ٢٠١٨)، ص. ٥٠ متاح على <https://ejournal.iaain->

palangkaraya.ac.id في تاريخ ٢٠٢٣/٠٧/١٢

وكذلك قدر التلاميذ ان يستخدم الكلمة المناسبة في سياق الجملة السليمة.^٣

وليس الهدف في تعليم المفردات أن يتعلّم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معانيها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح، إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كلّه بالإضافة إلى شيء آخر هو أن يكون الطالب قادرا على استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب. وهو ما عجزت عنه مؤسسات تعليم العربية لغير الناطقين بها التي يكون القائمون عليها في الغالب الأعم، ممن ليس لهم دراية بعلم اللغة التطبيقي.^٤

وكانت MIN 3 ACEH BESAR تحتم بتعليم اللغة العربية إهتماما جيدا، والتلاميذ فيها يتعلمون المفردات. وأما الكتاب الذي تستخدمه المدرسة بـ MIN 3 Aceh Besar وهو كتاب "Bahasa Arab MI 5

^٣ سيف الدين، طرق في تعليم المفردات اللغة العربية ، (كلمتان غريبة: دون النشر،

٢٠١٩) ص ٣١٠-٣١٦ متاح على

<http://ejournal.iaintulungagung.ac.id/index.php/tadris/article/view2737/1201> في

تاريخ ٢٠٢٣/٠٧/١٥.

^٤ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (دون

مكان النشر: مكتبة لسان العرب، ١٣٤١هـ) ص. ١٨٢

183 KMA". واستنادا على نتيجة الملاحظة في هذه المدرسة أن سيطرة التلاميذ في تعليم المفردات غير متوفرة. لأن التلاميذ لم يفهموا المواد الدراسية التي قد دروسوها. حينما تعطي المدرسة الإختبارات فكثير من التلاميذ لا يفهمون معاني المفردات في الأسئلة. وهذا بسبب قلة المفردات التي تتعلق بالمواد الدراسية حتى يشعر التلاميذ بالصعوبة في فهم المواد الدراسية التي قدمتها المدرسة. على سبيل مثال وجدت الباحثة هذه المشكلات في مادة أعضاء الجسم، كانت المفردات في الكتاب تناقش حول أعضاء الجسم ولكن في الإختبارات تناقش حول أعضاء الجسم ووظيفتها لذلك عند الإجابة على الأسئلة أكثر التلاميذ يسئلوا عن معنى المفردات ولا يمكنهم الإجابة على السؤال حتى لا تتحقق أهداف في عملية التعليم والتعلم.

بناء على هذه المشكلات، تقوم الباحثة بمحاولة حل مشكلات التلاميذ عند تعليم المفردات بورقة العمل كالوسيلة التعليمية لتسهيل التلاميذ في فهم المواد الدراسية التي قدمتها المدرسة.

إعتمادا على ما سبق من البيان تريد الباحثة أن تبحث عن

فعالية استخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab

183 KMA 5 MI على أساس المدخل السياقي (دراسة تجريبية بـ

3 Aceh Besar MIN).

ب- أسئلة البحث

ومن البيانات السابقة يمكن للباحثة أن تحدد المشكلة فيها
كما يلي:

١. هل استخدام ورقة العمل فعال لترقية قدرة التلاميذ

في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5

KMA 183 على أساس المدخل السياقي؟

٢. كيف استجابة التلاميذ على استخدام ورقة العمل

في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5

KMA 183 على أساس المدخل السياقي؟

ج- أهداف البحث

أما اهداف البحث من هذه الرسالة فهي:

١. معرفة فعالية استخدام ورقة العمل لترقية قدرة التلاميذ

في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5

KMA 183 على أساس المدخل السياقي.

٢. معرفة استجابة التلاميذ على استخدام ورقة العمل

في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5

KMA 183 على أساس المدخل السياقي.

د- أهمية البحث

أما أهمية في هذا البحث فهي: أن يكون هذا البحث مفيدا للمدرس الذي يعلم المادة اللغة العربية وخاصة في المواد أعضاء الجسم. والتلاميذ في ترقية قدرتهم على تعليم اللغة العربية، لأن هذه الوسيلة تسهيل التلاميذ لإجابة الأسئلة بورقة العمل. وأن يكون هذا البحث مفيدا للباحثة والباحثين الآخرين الذين يبحثون عن هذا التعليم.

ه- افتراضات وفروض البحث

أما الافتراضات في هذا البحث هي أن الوسائل المناسبة والجاذبة في تعليم المفردات يرقى قدرة التلاميذ على فهم اللغة العربية. وأما الفروض التي افترضتها الباحثة فهي:

١. الفرض الصفري (H_0): إن استخدام ورقة العمل غير فعالية لترقية قدرة التلاميذ في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي.

٢. الفرض البديل (H_a): إن استخدام ورقة العمل فعالية لترقية قدرة التلاميذ في تعليم المفردات بكتاب

Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل

السياقي.

و- حدود البحث

١. الحد الموضوعي

تبحث الباحثة الرسالة بموضوع فعالية استخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي (دراسة تجريبية بـ MIN 3 Aceh Besar).

٢. الحد المكاني

إن الباحثة تبحث هذه الرسالة بـ MIN 3 ACEH BESAR في الصف الخامس.

٣. الحد الزمني

تبحث الباحثة هذه الرسالة في السنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

ز- الدراسات السابقة

١. لطفى اميرالدين، فعالية استخدام ورقة العمل للتلاميذ لترقية استيعابهم في اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة مؤسسة المعهد نور الهدى سنجابي سورابايا، رسالة

الماجستير، غير المنشورة، برنامج الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سنان أمبيل الإسلامية الحكومية، أما نتائج هذه البحث هي استخدام ورقة العمل للتلاميذ يؤثر لترقية كفاءة استيعابهم في اللغة العربية وهذا يدل على أن نتيجة t_0 أكبر من t_t الجدول رقم $t: (t_0 > t_t)$ أو $2,70 > 4,08 < 2,02$.

٢. إيتا فورنما ساري، استخدام ورقة العمل الطالبة كمصدر تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية النجاح ساسيلا لمبوك الغربية العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢٣، رسالة الماجستير، غير المنشورة، برنامج الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية ماترام، ٢٠٢٠. أما نتائج هذه البحث أن عملية تعليم اللغة العربية باستخدام رقة العمل الطالبة في المدرسة الثانوية الإسلامية النجاح ساسيلا لومبوك الغربية فهي الفتح التعليم، عملية التعليم، والخاتمة التعليم.

٣. ستي راسحة، استخدام ورقة العمل في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكتابة لدى التلاميذ الفصل السابع في مدرسة نهضة العلماء الثانوية بسلا تي جا العام الدراسي ٢٠١٧، رسالة الماجستير، غير المنشورة، برنامج

الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلاتيجا، ٢٠١٧، يستطيع استخدام ورقة العمل أن يرقى مهارة كتابة التلاميذ في تعليم اللغة العربية، ترى الباحثة من نتائج الامتحان الكتابي في الدور الأول أن التلاميذ ينقسمون إلى التام ٧٣،٥٢% بنتيجة متوسطة ٧٤،٢٦% وفي الدور الثاني التلاميذ التام ٣٢ تلميذاً أو ٩٤،١١% بنتيجة متوسطة ٨٧،٦٤. من نتائج البحث في الدور الأول وفي الدور الثاني يثبت أن استخدام ورقة العمل في تعليم اللغة العربية يرقى مهارة الكتابة لدى تلاميذ الفصل السابع في مدرسة نخضة العلماء الثانوية بسلاتيجا العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨.

٤. ويويت فترتي ويجاياتي، تأثير وسائل الصور وحفظ المفردات في مهارة الكلام (دراسة مقارنة بين مدرسة الفجر المتوسطة الإسلامية تاغالن كاديري والمدرسة الإخلاص المتوسطة الإسلامية بالاباك كاديري)، رسالة الماجستير، غير المنشورة، برنامج الدراسات العليا بجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، ٢٠١٥. والحصل هي أن إربطة من نتيجة ٣٢٩،٠ < ٠،٠٥. لذلك أن نتيجة تعليم بوسائل الصور هي إربطة بمهارة الكلام.

وجدت الباحثة أن نتيجة t الاحصائي = ٣,١٢، ثم قامت الباحثة بتعيين t -table ثم بحثت الباحثة نتيجة في القائمة الحرة (degree of freedom) من t -table فوجد أن نتيجة = ٣,٠٦ في مستوى المعنوي ٥% كذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥% = وذلك بمعنى أن H_0 مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبولة.

٥. ستي عائشة، استخدام أوراق عمل الطلاب في تعليم مهارة القراءة للطلاب بالمدرسة الثانوية فتح السلفي اجونج جمبير للسنة الدراسية ٢٠٢٢، رسالة الماجستير، غير المنشورة، برنامج الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية كياهي الحاج أحمد صديق بجمبير، ٢٠٢٣، وتشير نتائج هذا البحث على عن استخدام أوراق عمل الطلاب في تعليم مهارة القراءة في الفصل السابع للطلاب بالمدرسة الثانوية فتح السلفي اجونج يستطيع الطلاب قراءة اللغة العربية وفهم القراءة العربية. أما الأنشطة تعليمها تتكون من ثلاثة عمليات تعليمية وهي الأنشطة الأولية، والأنشطة الأساسية ولأنشطة الخاتمة، والتالي عقبات استخدام أوراق عمل الطلاب في تعليم مهارة القراءة يعني قلة الدوافع من نفس

الطلاب على الطلاقة للقراءة اللغة العربي، قلة ثقة بنفسه أو أخاف لخطأ لتكلم اللغة العربية، وسائل أوراق عمل الطلاب أقل جاذبية حتى يشعر الطلاب بالملل وقلة الحماس لتعلم اللغة العربية.

نظرا إلى الدراسات السابقة التي ذكرت الباحثة فإن هذه الدراسات تختلف مع الدراسات السابقة. أما الدراسات الحالية فتقوم على فعّالية استخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي.

ح- مصطلحات البحث

١. ورقة العمل (LKPD)

ورقة العمل (LKPD) هي واحدة من المواد التعليمية التي يمكن أن تزيد من مشاركة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم ، وتسهل التلاميذ على الأنشطة التجريبية في كل مادة، وتساعد التلاميذ في الحصول على المعلومات ، وتوفر فرصا للتلاميذ للاستكشاف.^٥

⁵ Natalia Kristiani Lase dan Nurlina Zai, *Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) Berbasis Contextual Teaching and Learning pada Materi Sistem Eksresi Manusia di Kelas VIII SMP Negeri 3 Idanogawo*, Jurnal

٢. تعليم المفردات

إن كلمة "تعليم" مأخوذة من " علم - يعلم - تعليمًا". وعلمه الصناعة وغيرها: جعل له أمانة يعرفها.^٦ والصطلحا توصيل المعلومات أو المعارف من المعلم إلى المتعلم الذي ليس له إلا بالقاء المعلم.^٧

كلمة "المفردات" لغة جمع من المفردة : الوحدة يقابله الجمع. وهي إسم المفعول من " أفرد - يفرد". واصطلاحا هي أساس من كل شيء في العلمية اللغوية حيث ان الجملة التي هي من عناصر التعبير تكون مطالب الحياة.^٨

Pendidikan Minda Vol.3 No.2 April 2022, Hal, 100, Diakses pada 12 September 2022.

^٦ ابراهيم أنس واصدقائها، المعجم الوسيط، (مصر: مجمع اللغة العربية، ١٩٧٢)،

ص. ٦٥٥

^٧ رشيد أحمد ومحمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العامة، نظريات

وتجارب، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٠)، ص. ١٠٢

^٨ عبد العزيز عبد المجيد، فن طرق تدريس اللغة العربية في طرق تدريسها، الطبيعة

الثالثة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩١١)، ص. ٢٨

٣. المدخل السياقي

المدخل السياقي هي مفهوم تعليمي يساعد المعلم على ربط المواد التي يدرسها بالوضع الواقعي للتلاميذ ويشجع التلاميذ على إقامة روابط بين المعرفة التي لديهم وتطبيقها في حياتهم.^٩

ط - طريقة كتابة البحث

وأما طريقة تأليف هذه الرسالة في كتابتها فاعتمدت الباحثة على ما قرره قسم تعليم اللغة العربية - الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية الكتاب المسمى بـ:

“Panduan Penulisan Tesis dan Disertasi Pascasarjana Universitas Islam Negeri (UIN) Ar-Raniry, Darussalam-Banda Aceh, 2020”

⁹ Ari Nuryana, Asep Hernawan dan Adang Hambali, *Perbedaan Pendekatan Kontekstual dengan Pendekatan Tradisional dan Penerapannya di Kelas*, Jurnal Inovasi Pendidikan Agama Islam Vol 1, No.1, Desember 2021, Hal 41, Diakses pada 11 September 2022.

الباب الثاني

الإطار النظري

أ- الكتاب الدراسي

١- تعريف الكتاب الدراسي

الكتاب لغة هو كل ما يكتب فيه من الفعل كتب يكتب كتابا وكتبا، جمعه كتب وفي القرآن قال تعالى " ذلك الكتاب لا ريب فيه " والكتاب هو التوراة والإنجيل، وهو القدر والفرض والأجل ومنه قوله تعالى " لكل اجل كتاب " ومنه قوله صلى الله عليه وسلم " لأقضى بينكما بكتاب الله " وأم الكتاب هي الفاتحة وأهل الكتاب هم اليهودي والنصاري.

الكتاب كما يعتقد زكي نجيب محفوظ هو ذاكرة التي تحفظ ما مضى ليكون نقطة البدء لما قد حضر، والكتاب عنصر هام في العلمية التعليمية وانه من أكثر الوسائل استخدام في المدارس، إذا تعتمد عليه المواد الدراسية، وطرق تدريسها المختلفة التي يتضمنها منهج الدراسة، فهو يفسر الخطوط العريضة للمادة الدراسية وطرق تدريسها، ويضمن أيضا المعلومات والأفكار والمفاهيم الأساسية في مقرر معين، كما إمكانية متعددة في العلمية التعليمية، ولذا يجب ان يتوفر للكتاب

المدرسي المناخ الملائم الذي يجعل المدرسة تستخدمه في صورة تجتذب التلاميذ في استعمالاته.^{١٠}

الكتاب الدراسي هو كتاب مطبوع، أو إلكتروني يشمل موضوعات دراسية مقررة في أي مجال من مجالات الدراسة بكافة تفصيلاتها العلمية. وغالبا ما يكون الكتاب الدراسي هو المراجع الأول الذي يعود إليه أي دارس لاكتساب معلوماته.^{١١}

٢- أهمية الكتاب الدراسي في عملية التعليم

يحتل الكتاب المدرسي موقعا أساسيا في عملية التعليم. لقد كان وما زال وسيلة التعليم الأولى في عصرنا الراهن، على الرغم من التقدم الكبير الذي حققته تكنولوجيا المعلومات في حياتنا الحاضرة وفي ميدان التربية والتعليم.

^{١٠} حسان الجيلال، أهمية الكتاب المدرسي في العملية التربوية، (مجلة الدراسات والبحوث الاجتماعية، العدد ٢٠١٤، ص ١٩٥-١٩٦).

^{١١} ماهر إسماعيل صبري محمد يوسف، المدخل للمناهج وطرق التدريس، (الرياض: المنهل، ٢٠٠٩)، ص ١٤-١٥.

يعتبر الكتاب الدراسي أحد الروافد المهمة والمساعدة لعملية التعليم وأهدافه العامة. وأما أهمية الكتاب الدراسي منها:

١. يوفر إطاراً عاماً لمقرر الدراسي

يتم تأليف الكتاب المدرسي وفقاً لأهداف محددة مسبقاً للمنهج ويتولى تأليفه مختصون في التربية وتكون لديهم الخبرة والخلفية التي تمكنهم من تحديد إطار مناسب للمقرر الدراسي وفقاً للأهداف، حيث يمكن للأستاذ إن يصوغ الأهداف الإجرائية لأي موضوع ويساعده على تنظيم الجيد والمنطقي لدروس ويتناوله بأسلوب سهل وميسر له ولتلاميذه.

٢. مصدر أساسي للمعرفة وقريب المنال

من أهم ميزاته توفره في كل وقت وحين لدى جميع التلاميذ ويستقي منه كل التلاميذ المعرفة ويساعدهم على تنمية محصولهم المعرفي.

٣. الكتاب المدرسي أداة أساسية لجذب التلاميذ وإثارتهم لدراسة المواد لاجتماعية.

فكثيراً ما تشتمل كتب الدراسات لاجتماعية على الوسائل التعليمية المتنوعة من صور وخرائط وأشكال

توضيحية ورسوم بيانية وإحصائية وهذا ما يساهم في إضفاء الحيوية على المادة العلمية ويجب التلاميذ في دراستها.

٤. الكتاب المدرسي أداة أساسية لتنمية مهارة القراءة والدراسة لدى التلاميذ.

أوضحت الدراسات أن المهارة في القراءة مرتبطة لدرجة كبيرة بالمادة المقروءة فمهارة التلاميذ في قراءة الدراسات الاجتماعية ودراساتها تنمو عن طريق القراءة في كتب الدراسات الاجتماعية، ومعظم التلاميذ وخاصة في مرحلة التعليم الأساسي لا يملكون أو لا يطلعون على مراجع الكافية التي تعالج موضوعات الدراسات الاجتماعية لذا يوضع الكتاب المدرسي لسد هذا الفراغ.

٥. الكتاب المدرسي مصدر أساسي لنقل المجتمع للتلميذ.

يعمل المجتمع بكافة مؤسساته للحفاظ على تراثه الثقافي ونقله من جيل إلى جيل ومحاولة تنقيته والكتاب هو الأداة الرئيسية لذلك، حيث يتلقى التلميذ من خلاله دروسه الأولى حول ثقافة بيئته وثقافة مجتمعه مما يسهل له عملية الاحتكاك والتكيف السليم معها، فهو يلعب

دورا بارزا في الحفاظ على التراث من ناحية وقيادة التغير الثقافي من ناحية أخرى.

٦. توافر الكتاب لدى التلاميذ يساعد المعلم في أن يضع لتلاميذه تعيينات محددة ومنظمة.

ذلك لان الكتاب عادة ما يقسم إلى فصول يتضمن كل فصل منها عددا من الموضوعات المنظمة والمرتبة ووفق أسلوب معين ويوجد في نهاية كل فصل ملخص واف لما ورد فيه وعديد من الأسئلة والتمرينات التي يمكن أن تستخدم في توجيه تفكير التلاميذ للمساهمة في مناقشة الموضوعات الواردة في الكتاب الدراسي وما يتصل بها من مشكلات كما أن بعض هذه الأسئلة والتدريبات تتطلب الإجابة عليها بالقراءة خارج الكتاب المدرسي، والإطلاع على مصادر أخرى وان توفر مثل هذه الأمور في الكتاب المدرسي الموجود أصلا في أيدي جميع التلاميذ يسهل على المعلم تحديد واجب منزلي لكل تلميذ من التلاميذ، أو يقسم التلاميذ إلى مجموعات ويحدد لكل مجموعة واجبا معينا طبقا لخبراتهم السابقة ومستوياتهم.

٧. الكتاب المدرسي أداة هامة لأغراض المراجعة والتطبيق والتلخيص.

لا تقتصر أهمية وظيفة الكتاب المدرسي على إمداد التلاميذ بالمعلومات والحقائق عن الموضوعات المقررة عليهم، وإن كان ما يتضمنه الكتاب من معلومات وحقائق عن الموضوعات لذا كان من الأهمية بمكان إن يوجه الكتاب المدرسي التلاميذ بل والمعلم أيضا إلى الاطلاع على بعض الكتب والمراجع الأخرى لاكتساب مزيد من معلومات والحقائق عن نفس المعلومات المقررة، وأيضا ضرورة قيام التلاميذ بأنشطة متنوعة متصلة بهذه الموضوعات والكتاب المدرسي في هذه الحالة يمكن أن يكون أداة للتأكيد من صحة الحقائق والمعلومات التي تم التوصل إليها من خلال ما سمعه التلميذ في الدرس من المعلم أو من خلال قراءة بعض الكتاب وعقد المقارنات بين المعلومات والحقائق التي توصلوا إليها من خلال قيامهم ببعض الأنشطة أو مشاهدة القيام تعليمي أو القيام برحلة تعليمية وهكذا، وبدون كتاب درسي يمكن

أن يكتسب التلاميذ معلومات وحقائق مشتتة وغير مترتبة لا تساعد على تنمية تفكيرهم.^{١٢}

٣- وظائف الكتاب الدراسي

اعتبارا لمركز الصدارة الذي يشغله الكتاب الدراسي بين الوسائل التعليمية فإنه يضطلع بالعديد من الوظائف والتي هي في حقيقة الأمر انعكاس للأهمية البالغة التي تكتسبها هذه الوسيلة التعليمية، وسنعرض في ما يلي تلك الوظائف تباعا:

١. يمثل المقرر الدراسي تمثيلا معتمدا من الجهة الرسمية المشرفة على التعليم.
٢. يعتبر المصدر الأساسي للتلاميذ في متابعة الموضوعات المقررة.
٣. يعتبر المرشيد للمعلم في بناء الدروس وتحديد الطريقة التي يمكن أن يستخدمها في التدريس مباشر على أداء العمل.
٤. يساعد التلاميذ على المعرفة وتبسيط الحقائق.

^{١٢} حسان الجيلال، أهمية الكتاب المدرسي في.....ص٢٠٧-٢٠٨.

٥. مسابقة نظم الامتحانات السائدة فيساعد التلميذ في الإجابة عن الأسئلة التي يمتحن فيها.^{١٣}

ب- مفهوم تعليم المفردات

١- تعريف المفردات

أن المفردات هي ادوات حمل المعنى كما انها في ذات الوقت وسائل للتفكير. فبالمفردات يستطيع المتكلم ان يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.^{١٤} إن المفردات عنصر من عناصر اللغة قائمة هي مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب معانيها اللفظية. و المفردات في إصطلاح القاموس العام للغة الأندونيسية الكلمات. " المفردة هي اللفظ أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى. المفردات ايضا هي عنصر من عناصر اللغة، لذلك تعليم المفردة هو عملية نقل العلوم من المدرس إلى المتعلم عن المفردات مناسبة بالمادة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام في اللغة من

^{١٣} حسان الجيلال، أهمية الكتاب المدرسي في.... ص ١٩٨-١٩٩.

^{١٤} محمد كامل ناقة، تعليم اللغة العربية بلغة الأخرى: اسسه- مداخله- طرق

التدريس، (مكة المكرمة: جامعة ام القرى، ١٩٨٥)، ١٦١.

المتكلم نفسه أو من الكاتب، والشخص تزدادله مهاراته في اللغة إذا ازدادت مفرداته. لأن كفاءة الدراسية

٢- مفهوم تعليم المفردات

تعليم المفردات هي مهمة في لمن يريد ان يتعلم عن اللغة الثانية او اللغة الاجنبية. تعليم المفردات يتكون تعليم المفردات على كلمتين، هما التعليم و المفردات. أما التعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم.

يشكل تعليم المفردات جزءا رئيسيا في دراسة اللغة. وكذلك في رأي الآخر ان تعليم اللغة او الكلمة العربية للتلاميذ الاجانب هو ان يكون التلميذ قادرا على ترجمة الكلمة و تحدي معنى المفردات ونطقها السليم، و كذلك قدر التلاميذ ان يستخدم الكلمة المناسبة في سياق الجملة السليمة.^{١٥}

^{١٥} سيف الدين، طرق في تعليم المفردات اللغة العربية ، (كلمتان غريبة: دون النشر،

(٢٠١٩) ص ٣١٠-٣١٦ متاح على

في <http://ejournal.iaintulungagung.ac.id/index.php/tadris/article/view2737/1201>

تاريخ ٢٠٢٣/٠٧/١٥.

٣- أهمية تعليم المفردات

قد يختلف خبراء تعليم العربية كلغة أجنبية في معانيها وأهدافها. وأما أهمية المفردات في تعليمها فهي كما تلى:

- أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم العربية وشرط منشروط إيجابتها.
- أن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل معرفة معاني المفردات منها.
- كانت التلاميذ استيعابا كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعلم اللغة العربية.
- المفردات عنصر اساسي من عناصر اللغة. كما قال رشدي احمد طعمة في كتابه: ومع اهمية موقعها في كل من مهارات اللغة الاربعة (استماع و كلام و قراءة وكتابة) الا ان هذا الموقع يتفاوت من مهارة الى اخرى.

٤- أنواع المفردات

هناك عدة تقسيمات للمفردات تعرض فيما يلي أكثرها شيوعاً:

أ- تقسيمها حسب المهارات اللغوية: يمكن أن تقسم المفردات كالتالي:

١- مفردات الفهم understanding vocabulary

وهذه تنقسم إلى نوعين:

- الاستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي

يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.

- القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي

يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

٢- مفردات للكلام speaking vocabulary وهذه

أيضاً تنقسم إلى نوعين:

- عادية informal ويقصد بها مجموع الكلمات

التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

- موقفية formal ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

٣- مفردات للكتابة writing vocabulary وهذه أيضا تنقسم إلى نوعين:

- عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات.

- موقفية ويقصد بيها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير.

٤- مفردات كامنة potential vocabulary وتنقسم كذلك إلى نوعين:

- سياقية context ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

- تحليلية analysis ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى خصائصها

الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو ما نقص، أو في ضوء الإلمام بلغات أخرى.

ب- تقسيمها حسب المعنى: يمكن ان تقسيم المفردات كالتالي :

١- كلمات المحتوى content vocabulary و يقصد بها مجموع المفردات الاساسية التي تشكل صلب الرسالة مثل الاسماء والافعال... الخ.

٢- كلمات و وظيفة function words و يقصد بها مجموع المفردات التي تربط المفردات و الجمل التي يستعان بها على اتمام الرسالة مثل حروف الجر و العطف، و غير ذلك.

٣- كلمات عنقودية cluster words و يقصد بها مجموع المفردات التي لا تنتقل معنى معنا و هي مستقلة بذاتها و انما تحتاج الى كلمات اخرى

مساعدة تنتقل من خلالها الى المستقبل معنى
خاصا مثل (رغب) او رغب عن.^{١٦}

ج- تقسيمها حسب التخصص: ويمكن أيضا أن تقسم
المفردات إلى:

- كلمات خادمة service words ويقصد بها
مجموع الكلمات العامة التي يستخدمها الفرد في
مواقيف الحياة العادية أو استخداماته الرسمية غير
التخصصية.

- كلمات تخصصية special content words
ويقصد بها مجموع الكلمات التي تنقل معاني
خاصة أو تستخدم بكثيرة في مجال معين.
وتسمى أيضا بالكلمات المحلية local words
وكلمات الإستخدام utility words.

^{١٦} رشيد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم
الثاني، (جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم
العربية)، ص. ٦١٧-٦١٨.

د- تقسيمها حسب الإستخدام : وأخيرا يمكن أن تقسم المفردات إلى:

- كلمات نشيطة active words ويقصد بها مجموع المفردات التي يكثر الفرد من استعمالها في الكلام أو في الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرأها بكثرة.

- كلمات خاملة passive words ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيده اللغوي وإن لم يستعملها. وهذا النوع من المفردات يفهم الفرد دلالاته وإستخداماته عند ما يظهر له على الصفحة المطبوعة أو يصل إلى سمعه.



٥- أسس اختيار المفردات

- الشيوخ
- الارتباط بحاجات الدارسين
- الارتباط بعالم الدارسين المعرفي.
- الارتباط بمستوى الدارسين العمري.
- الأهمية الاتصالية.
- الصحة اللغوية والفصاحة.^{١٧}

٦- توجيهات لتعليم المفردات

- عالج عددا معروفا ومحدودا من المفردات في الوقت الواحد.
- عالج "التعبيرات" بقبولها الكاملة، ولا تلجأ إلى تجزئتها وشرح دلالة كل جزء.
- لا تتوقف عند مجرد نطق المفردة وفهم معناها، بل لا بد من التأكيد من أن الطلاب يستطيعون استخدامها في السياق الصحيح.

^{١٧} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها

(دون مكان النشر: مكتبة لسان العرب، ١٣٤١هـ) ص. ١٨٢

- درّسها في سياقات طبيعية، ولا بأس من إفرادها بعد ذلك والتأكيد منها بدون السياق.
- وضع المفردات الجديدة بسياق معلومة تراكييه ومفرداته، ليتم التركيز على المفردات الجديدة.
- تأكيد أن المفردات مناسبة لمستوى الطلاب.
- المفردات لا تتعلم بالتدريب المنطقي ولكن من خلال الاستدعاء والاستخدام في مواقف طبيعية أو شبه طبيعية.^{١٨}

٧- عرض المفردات:

- اطلب من الطلاب إلقاء نظرة على كل الصور.
- اطلب منهم التركيز على الصورة الأولى فقط.
- انطق الكلمة ثلاث مرات نطقا واضحا، والطلاب يسمعون.
- انطق الكلمة ثلاث مرات نطقا واضحا، واطلب منهم الإعادة جماعيا بعدك في كل مرة.
- اختر بعض الطلاب لنطق الكلمة فرديا.^{١٩}

^{١٨} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة.... ص ١٨٣-١٨٧.

^{١٩} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة.... ص ١٨٣-١٨٧.

ب- مفهوم المدخل السياقي

١- تعريف المدخل السياقي

أخذ الكلمة السياقية من اللغة الإنجليزية ، وهي *contextual* ثم يتم استيعابها في اللغة الإندونيسية لتصبح *kontekstual*. السياق له معنى يتعلق بالسياق أو في السياق. السياق يحمل معنى الظروف والمواقف والأحداث. بشكل عام ، يعني السياق: أولاً ، فيما يتعلق ، ذات الصلة ، هناك علاقة أو اتصال مباشر ، وفقاً للسياق. ثانياً ، أضف النية والمعنى والأهمية.

استناداً إلى المعنى الوارد في كلمة سياقية ، يتم تشكيل القواعد السياقية. القواعد السياقية هي القواعد التي يتم تشكيلها بناءً على النية السياقية نفسها. في التعلم ، فهي قدرة التلاميذ لتحقيق أهداف التعلم (إتقان المواد التعليمية) ذات الصلة بالنسبة لهم ، وذات مغزى في حياتهم.^{٢٠}

لذلك يركز التعلم السياقي على مفهوم التعلم حيث يقدم المعلم مواقف العالم الحقيقي في الفصل الدراسي ويشجع الطلاب على إجراء روابط بين المعرفة وتطبيقها في حياتهم كأفراد الأسرة والمجتمع.^{٢١}

²⁰ Ari Nuryana, Asep Hernawan dan Adang Hambali, *Perbedaan Pendekatan Kontekstual dengan Pendekatan Tradisional ...* Hal 41.

²¹ Sutrisno, *Pendekatan Metode Kontekstual untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Kelas III Tentang Kompetensi Dasar Uang*, Jurnal Interaksi Volume 14, No.2, Juli 2019, hal. 101, Diakses Pada 17 September 2021.

٢- خصائص المدخل السياقي

اما خصائص المدخل السياقي فيما يلي:

١. ندعم ويكمل كل منهما الآخر في تحقيق أهداف التعلم
٢. تعاون بين التلاميذ
٣. ستكون عملية التعلم ممتعة
٤. استخدام مصادر متعددة في عرض الموضوع
٥. سيكون الطلاب نشطين
٦. يمكن التلاميذ مناقشة مع الأصدقاء
٧. يتم التعلم بطريقة موجهة ومتكاملة
٨. سيصبح الطلاب نقديين
٩. تطلب معلمين مبدعين
١٠. كانت الجدران والممرات مليئة بأعمال الطلاب كلخرايط والصور والمقالات والفكاهة وغيرها.^{٢٢}

²² Ari Nuryana, Asep Hernawan dan Adang Hambali, *Perbedaan Pendekatan Kontekstual ...*Hal 43.

٣- مبادئ المدخل السياقي

هناك سبعة مبادئ يجب تطبيقها على التعلم السياقي، فهي:

١. البنائية
٢. البحث
٣. السؤال
٤. مجتمعات التعلم
٥. النمذجة
٦. التفكير
٧. والتقييم (مجلة التعليم الابتدائي).^{٢٣}

٤- تقنيات المدخل السياقي

هناك خمس تقنيات في المدخل السياقي وهي:

١. المتعلقة هو شكل من أشكال التعلم في سياق الحياة الواقعية. يجب استخدام التعلم لربط المواقف اليومية بمعلومات جديدة لفهمها أو حلها.

²³ Ai Sulastri, *Penerapan Pendekatan Kontekstual dalam Pembelajaran Matematika untuk Meningkatkan Pemahaman Konsep Matematis Siswa Sekolah Dasar*, Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar, Vol.1 No.1, Desember 2016, Hal. 159, Di akses pada 16 September 2022.

٢. التجربة هي التعلم في سياق الاستكشاف والاكتشاف والخلق. وهذا يعني أن المعرفة التي يكتسبها الطلاب من خلال التعلم تؤكد على عمليات التفكير النقدي.

٣. التطبيق هو التعلم في شكل تطبيق مخرجات التعلم في الاستخدامات والاحتياجات العملية. في الممارسة العملية ، يطبق الطلاب المفاهيم والمعلومات على احتياجات الحياة المستقبلية المتخيلة.

٤. التعاون هو التعلم في شكل تبادل المعلومات والخبرات ، والاستجابة لبعضنا البعض والتواصل مع بعضنا البعض. لا يساعد هذا الشكل من التعلم الطلاب على التعرف على المواد فحسب ، بل يتماشى أيضاً مع التركيز على التعلم السياقي في الحياة الواقعية. في الحياة الواقعية ، سيصبح الطلاب مواطنين يعيشون جنباً إلى جنب ويتواصلون مع مواطنين آخرين.

٥. النقل هو نشاط تعليمي في شكل استخدام المعرفة والخبرة القائمة على سياقات جديدة لاكتساب معرفة وخبرات تعلم جديدة.^{٢٤}

²⁴ Muzdalifah, *Upaya Membelajarkan siswa Berbahasa Arab dengan Pendekatan Contextual Teaching and Learning (CTL)*, (Thesis UIN Syarif Hidayatullah, 2009), Hal. 53

- ٥- عوامل تطبيق المدخل السياقي في عملية التعلم
- ١- المدرس، العامل الرئيسي في تطبيق المدخل السياقي هو المعلم، اي طريقة التفكير والبصيرة وكفاءة المعلم في دراسة اللغة العربية تؤثر بشكل كبير على عملية التعليم والتعلم.
 - ٢- التلاميذ، العوامل الواردة في الطلاب هي أن كل التلاميذ لديهم خصائص مختلفة سواء من حيث الأسرة و الذكاء والاهتمام والتحفيز والاحتياجات في تعليم اللغة العربية.
 - ٣- المؤسسات التعليمية.
 - ٤- بيئة
 - ٥- سياسي
 - ٦- اللغويات
 - ٧- الاجتماعية والثقافية^{٢٥}

²⁵ Muzdalifah, Upaya Membelajarkan siswa Berbahasa Arab.....Hal 58-61.

د- ورقة العمل

١- تعريف ورقة العمل

أن ورقة العمل هي شكل من أشكال المواد التعليمية في شكل وسائط مطبوعة في تنفيذ منهج ٢٠١٣ . ورقة العمل هي واحدة من المواد التعليمية التي يمكن أن تزيد من مشاركة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم وتسهل التلاميذ الأنشطة التجريبية في كل مادة وتساعد التلاميذ في الحصول على المعلومات وتوفر فرصا للتلاميذ للاستكشاف. ورقة العمل هي وسيلة تعليمية لأنه يمكن استخدامها مع مصادر التعلم الأخرى أو وسائط التعلم. تصبح ورقة العمل مصدراً للتعلم ووسائط التعلم اعتماداً على أنشطة التعلم المصممة. ورقة العمل هي دليل الطالب الذي يستخدم لتطوير الجوانب المعرفية بالإضافة إلى دليل لتطوير جميع جوانب التعلم في شكل دليل تجريبي أو توضيحي.^{٢٦}

²⁶ Fitriani Nursyaripah, Karlimah, Ghullam Hamdu, *Pengembangan Lembar Kerja Siswa Berbasis Pendekatan Saintifik Pada Subtema Macam-macam Sumber Energi*, (Jurnal Universitas Pendidikan Indonesia, 2016, Vol.2, 2016), Hal. 2

٢- أهمية ورقة العمل

أما أهمية ورقة العمل فيما يلي:

١. كمادة تعليمية يمكن أن تقلل من دور المربين، بل لترقية دور التلاميذ.

٢. كمواد تعليمية تسهل التلاميذ في فهم المواد الدرس.

٣. كمواد تعليمية موجزة وغنية بالواجبات التي يجب ممارستها.

٤. تسهيل التلاميذ في عملية التعليم والتعلم.^{٢٧}

٣- أنواع ورقة العمل

أما أنواع ورقة العمل فيما يلي:

- ورقة العمل الاكتشاف: هذه ورقة العمل

تساعد التلاميذ على إيجاد مفهوم.

- ورقة العمل المتكاملة ، أي ,ورقة العمل التي

يمكن أن تساعد التلاميذ على تطبيق المفاهيم

المختلفة التي تم اكتشافها.

- ورقة العمل كمرشد يعني يساعد التلاميذ عند

عملية تعليم وتعلم.

²⁷ Fitriani Nursyaripah, Karlimah, Ghullam Hamdu, *Pengembangan Lembar Kerja Siswa Berbasis Pendekatan Saintifik Pada Subtema...* Hal. 2

- ورقة العمل التعزيز
- ورقة العمل التدريب العملي بمثابة دليل عملي.^{٢٨}

- ٤- وظيفة ورقة العمل
- أما وظيفة ورقة العمل لدى التلاميذ فيما يلي:
- زيادة نشاط التلاميذ
- تساعد التلاميذ على إكتشاف المفاهيم وتطويرها.
- تدريب التلاميذ على إيجاد المفاهيم.
- تسهل التلاميذ لفهم مواد الدراسة.
- تساعد التلاميذ على تحفيز عند التعليم.^{٢٩}

²⁸ Fitriani Nursyaripah, Karlimah, Ghullam Hamdu, *Pengembangan Lembar Kerja Siswa Berbasis Pendekatan Saintifik Pada Subtema...* Hal. 2

²⁹ Fitriani Nursyaripah, Karlimah, Ghullam Hamdu, *Pengembangan Lembar Kerja Siswa Berbasis Pendekatan Saintifik Pada Subtema...* Hal. 2

٥- عناصر ورقة العمل

اما عناصر ورقة العمل هي:

- عنوان
- ارشاد لتعليم
- المواد
- تعليمات العمل
- تقييم.^{٣٠}

٦- خطوات إعداد ورقة العمل

يصف Prastowo خطوات إعداد ورقة العمل وهي:

١. تحليل المناهج. تحليل المناهج الدراسية هو الخطوة الأولى في إعداد ورقة العمل تهدف هذه الخطوة لتحديد المواد التي تتطلب مواد تعليمية ورقة العمل. يعني في الموضوع وتجربة التعلم، والمواد التي يتم تدريسها ، ثم الانتباه إلى الكفاءات التي يجب أن يمتلكها التلاميذ.

³⁰ Ayu Rahmadani, Nonong A, Helma, *Pengembangan Lembar Kerja Siswa yang dilengkapi Mind Map Dalam Pembelajaran Matematika*, (Jurnal Pendidikan Matematika, Vol.1, No.1, 202), Hal.34

٢. صنع خريطة لاحتياجات ورقة العمل. خريطة احتياجات ورقة العمل التي يجب كتابتها، بحيث تكون ورقة العمل المكتوبة متوافقة مع المنهج الدراسي والكفاءات التي يجب إتقانها وتدريسها. مثل تحليل SK و KD ومؤشرات نظرية قصيرة على المادة حتى معرفة عدد ورقة العمل التي يتم إجراؤها.

٣. تحديد عنوان ورقة العمل. يتم تحديد عنوان ورقة العمل من الكفاءات الأساسية (KD) أو الموضوع أو خبرات التعلم الواردة في المناهج الدراسية. يمكن استخدام كفاءة أساسية واحدة كعنوان لـ LKPD إذا لم تكن الكفاءة كبيرة جدًا ، ولكن إذا كان هناك نطاق كبير من الكفاءة ، فيمكن تقسيمها إلى مادة رئيسية وأربع مواد رئيسية كحد أقصى.

٤. كتابة ورقة العمل. الخطوات المتخذة هي:

- صياغة الكفاءات الأساسية

- تحديد أدوات التقييم. تم تصميم مجموعات الاختبار المستخدمة وفقا لاحتياجات الطلاب لأن كل اختبار له مزايا وعيوب. تحتوي مجموعات الاختبار المستخدمة على المواد التي تم تدريسها.
- تجميع المواد. يمكن أن تكون مادة ورقة العمل في شكل معلومات داعمة، أي نظرة عامة أو نطاق للمادة المراد دراستها. يمكن أخذ المواد من مصادر مختلفة، مثل الكتب والمجلات والإنترنت والمجلات البحثية وما إلى ذلك.
- انتبه إلى الهيكل النهائي لورقة العمل لخطوة إعداد LKPD. يتكون هذا الهيكل من عنوان ، وتعليمات التعلم ، والكفاءات التي يجب تحقيقها، ومهام العمل وخطواته، و التقييمات.^{٣١}

³¹ Natalia Kristiani Lase dan Nurlina Zai, *Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD)*... Hal, 101-102, Diakses pada 12 September 2022.

الباب الثالث

إجراءات البحث الحلقي

أ- منهج البحث:

كانت المنهج التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث هو منهج التجريبي أو ما يقال بالإنجليزية "Experiment Research" وهو المنهج العلمي الذي تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرّف فعلا السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له الأثر الجلي في تقديم العلوم.^{٣٢} وأما تصميمات المنهج التجريبي فتجرى على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهيدية (Pre - Experimental)، والتصميمات التجريبية (True - Factorial)، والتصميمات العاملية (Design)، والتصميمات شبه التجريبية (Quazi - Experimental).^{٣٣}

واختارت الباحثة التصميمات التمهيدية (Pre Experiment Design) بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية One group pre-test post-test

^{٣٢} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (رياض: مكتبة العبيكان، سنة ٢٠٠٠م)، ص. ٣٠٣.

^{٣٣} صالح بن حمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية...، ص. ٣٢٠.

design وفي هذا البحث تقوم الباحثة فعالية إستخدام وسيلة ورقة العمل لترقية قدرة التلاميذ في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي. ويسير هذا التصميم على النحو التالي:

س^١ ← م^٣ ← س^٢

البيان :

س^١ : الاختبار القيلي

س^٢ : الاختبار البعدي

م^٣ : المعالجة التجريبية

ب- المجتمع والعينة:

والمجتمع في هذا البحث هو جميع التلاميذ بـ 3 MIN وكان عددهم ٥١١ تلميذا. وأخذت الباحثة التلاميذ في الفصل الخامس لعينة التي تتكون من ٣٦ تلميذا. واستخدمت الباحثة الطريقة العمدية (Purposive Sampling) ويسمى هذه الطريقة بالطريقة المقصودة لتعيين عينة البحث.

ج- طريقة جمع بيانات وأدوات البحث:

أما الطريقة التي تستعملها الباحثة لجمع البيانات أو المعلومات لإجابة الأسئلة التي تتعلق بهذا البحث فهي كما تلي:

١- الإختبار:

إن الإختبار من طرق جمع المعلومات أو البيانات التي تحتاج إليه الباحثة لإجابة الأسئلة، هو امتحان لتقويم التحصيل والقدرات للطلبة أو لفصل مدرسي.^{٣٤}

وكانت الإختبارات من أداة البحث التي استخدمتها الباحثة فيه لمعرفة فعالية إستخدام ورقة العمل لترقية قدر التلاميذ في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي وتقوم الباحثة في هذه الدراسة بالإختبارين وهما الإختبار القبلي والإختبار البعدي.

^{٣٤} يوسف خليل، معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى، (بيروت: مكتبة لبنان

ناشرة، بدون السنة)، ص. ٣٤٣

أ) الإختبار القبلي:

الإختبار القبلي هو الذي تجربه الباحثة لإختبار التلاميذ قبل استخدام ورقة العمل لترقية قدر التلاميذ في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بالأسئلة المتعلقة في تعليم اللغة العربية.

ب) الإختبار البعدي:

الإختبار البعدي هو الذي تجربه الباحثة لإختبار التلاميذ بعد استخدام ورقة العمل لترقية قدرة التلاميذ في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بالأسئلة المتعلقة في تعليم اللغة العربية.

٢- الإستبانة:

إن الإستبانة هي أحد الطرق التي يمكن تستخدم الباحثة لجمع المعلومات التي تحتاجها لإجابة أسئلة البحث. إن الإستبانة

لمصطلح هي طريقة لجمع البيانات بورقة أسئلة أو بيان المكتوبة لمجموعة فردية لتعرف الباحثة إجابة التي يتعلق بأسئلة البحث.^{٣٥}

الإستبانة هو المدلول العربي الصحيح للمراد منها الذي يشير إلى تلك الإستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودا بإجابتها والآداء المحتملة، أو بفراغ للإجابة.^{٣٦} وتقوم الباحثة في هذه الدراسة استبانة لمعرفة استجابة التلاميذ على إستخدام وسيلة ورقة العمل لترقية قدرة التلاميذ في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي.

د- طريقة تحليل البيانات:

١- تحليل البيانات عن الإختبار:

أما تحليل البيانات من نتيجة الإختبار القبلي والبعدي باختبار T-test فتستعمل الباحثة الرموز كما يلي:^{٣٧}

³⁵ Marzuki Abu Bakar, *Metodologi Penelitian Sistematika Proposal*, (Banda Aceh, 2013), hal. 62-63

³⁶ صالح ابن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...، ص.

³⁷ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 2009), hal. 305-306

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

البيان :

M_D : متوسطة الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة

الثانية، من اتباع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$: مجموع الفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة

الثانية، و D من الخطوات الآتية:

$$D = X - Y$$

X : النتيجة المتغيرة الأولى.

Y : النتيجة المتغيرة الثانية.

N : عدد العينة.

SE_{M_D} : الخطأ المعياري للفروق وهو اتباع القانون التالي :

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N - 1}}$$

SD_D : الانحراف لمعياري للفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى

والنتيجة المتغيرة الثانية، يعني:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

٢- تحليل البيانات للورقة الإستبانه:

وتقوم الباحثة بتحليل البيانات عن نتيجة ورقة الإستبانه

فتعتمد الباحثة على القانون: ^{٣٨}

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$

البيان:

$$P = \text{النسبة المئوية}$$

$$f = \text{مجموع القيمة الحصوله عليها}$$

$$N = \text{مجموعو التلاميذ}$$

وتحليل المسند في استجابة التلاميذ وتحكيم الخبراء إلى خمسة

أحوال: ^{٣٩}

$$٨١-١٠٠\% = \text{ممتاز}$$

$$٦٦-٨٠\% = \text{جيد جدا}$$

$$٥٦-٦٥\% = \text{جيد}$$

$$٤١-٥٥\% = \text{منقول}$$

$$٠-٤٠\% = \text{ناقص}$$

³⁸ Anas Sudjiono, *Pengantar Statistik...* Hal. 43

³⁹ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2002), Hal. 245

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

في هذا الفصل تريد الباحثة أن تبحث مما تتعلق ببيانات هذا البحث، يعني نتائج الاختبار والإستبانة. الاختبار القبلي تؤديه الباحثة قبل " إستخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي " والاختبار البعدي تؤديه الباحثة بعد " إستخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي ".

تعرض الباحثة في هذا الفصل عن نتائج البحث التي وجدتها بعد القيام بالبحث التجريبي في الفصل الخامس ب MIN 3 Aceh Besar للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣ اعتمادا على رسالة المدير لبرنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام بندا أتشية رقم : 652/Un.08/Ps.TU/02/2023.

١- لمحة عن ميدان البحث

إن MIN 3 Aceh Besar إحدى المدرسة الابتدائية التي وقعت بـ Miruk Taman، Aceh Besar. وهي إحدى المدارس لممارسة عملية التعليم والتعلم التي تهتم بتعليم اللغة العربية بجانب المواد الدراسية الأخرى. وأسست هذه المدرسة في السنة ١٩٣٦ وإن المنهج الدراسي المستخدم هو المنهج الدراسي ٢٠١٣. وكان المدير الآن هو إسكندار. وقد بلغ عدد المدرسين الذين يدرسون في تلك المدرسة ٣٥ مدرسا. بينما عدد مدرس اللغة العربية فيها مدرس أكريم S.Ag ومدرسة جوت متيا ساري الماجستير. كما تشرح الباحثة في الجدول ٤-١. وعدد التلاميذ فيها يبلغ ٥١١ تلميذا يتكون من الصف الأول حتى الصف السادس. كما تشرح الباحثة في الجدول ٤-٢.

الجدول ٤-١

عدد المدرسين بـ MIN 3 ACEH BESAR

رقم	أسماء المدرس/المدرسة	المجموع
١	إسكندار، S.Ag	
٢	أمي كلسم، S.Ag	
٣	مرويدة، S.Ag	
٤	شمسيدار، S.Ag	
٥	حياة البديري، S.Pd I	
٦	روحني، S.Ag	
٧	أكريم، S.Ag	
٨	جوليداوتي، S.Pd I	
٩	سوزن، S.Ag	
١٠	نور جنة، S.Pd I	
١١	شمسيدار، S.Ag	
١٢	نور أزمي، S.Pd I	
١٣	مرياني، S.Pd I	
١٤	حياة النفوس، S.Pd I	

١٥	إيفا نولي، S.Pd
١٦	بيحقي، S.Pd I
١٧	نرما، S.Pd I
١٨	إرواني، S.Pd
١٩	رسميداهنيم، S.Pd I
٢٠	خيرني، S.Pd I
٢١	يوندا روزا، S.Pd
٢٢	رزق روسليا، S.Ud
٢٣	رحماوتي، A.Ma
٢٤	نور فأدي، S.Pd I
٢٥	رسدينا، S.Pd
٢٦	زهرة الحياة، S.Pd I
٢٧	شريفة مهنيدار، S.Pd I
٢٧	يولينا، S.Pd I
٢٩	رزقي رينلدي، S.Pd
٣٠	جوت متيا سري الماجستير
٣١	موليسا، S.Pd

٣٢	سردياتي، S.Pd	
٣٣	رسموار، S.Pd I	
٣٤	هدايي، R, SP	
٣٥	فاضل	
٣٥		

(مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣)
الجدول ٤-١ يشير إلينا أن عدد المدرسين في هذه المدرسة ٣٥ مدرسا.

ولمعرفة عدد التلاميذ في هذه المدرسة فننظر إلى الجدول الآتي:

الجدول ٤-٢

عدد التلاميذ في MIN 3 Aceh Besar

في السنة ٢٠٢٢-٢٠٢٣

الرقم	الفصل	العدد
١	الفصل الأول أ	٣١
٢	الفصل الأول ب	٣١
٣	الفصل الأول ج	٣٠
٤	الفصل الثاني أ	٣٢
٥	الفصل الثاني ب	٣١

٦	الفصل الثاني ج	٣١
٧	الفصل الثالث أ	٣٠
٨	الفصل الثالث ب	٣٠
٩	الفصل الثالث ج	٢٨
١٠	الفصل الرابع أ	٣٧
١١	الفصل الرابع ب	٣٧
١٢	الفصل الخامس أ	٤٠
١٣	الفصل الخامس ب	٣٦
١٤	الفصل السادس أ	٣٠
١٥	الفصل السادس ب	٣٠
١٦	الفصل السادس ج	٢٧
مجموع	١٦	٥١١

(مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة

٢٠٢٢/٢٠٢٣)

الجدول ٤-٢ يشير إلينا أن عدد التلاميذ في MIN 3 Aceh

Besar ٥١١ تلميذا. وخصصت الباحثة هذه الإجراءات في الصف

الخامس ب.

وأما عدد الأمكنية المهمة لهذه المدرسة فهي كما في الجدول

التالي:

الجدول ٣-٤

المباني المعدة في هذه المدرسة

رقم	المباني	المجموع
١	المصلى	١
٢	الفصول الدراسي	١٦
٣	غرفة رئيس المدرسة	١
٤	غرفة المدرسين	١
٥	معمل الكمبيوترات	١
٦	المكتبة	١
٧	ميدان الكرة القدم	١
٨	الحمام	٦
٩	مقصف	١
١٠	وحدة صحية	١
١١	المطبخ	١
١٢	موقف	١
١٣	غرفة الإدارة	١

١	قاعة	١٤
١	غرفة الفن	١٥

(مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠٢٢/٢٠٢٣)

الجدول ٤-٣ يشير إلينا عن المباني الموجودة في MIN 3 Aceh

.Besar

٢. فعالية إستخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي

تعرض الباحثة العلمية التجريبية عن إستخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي حين تقوم بها بـ MIN 3 Aceh Besar

وأما توقيت البحث عن إستخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي يمكن عرضها في الجدول ٤-٤ التالية:

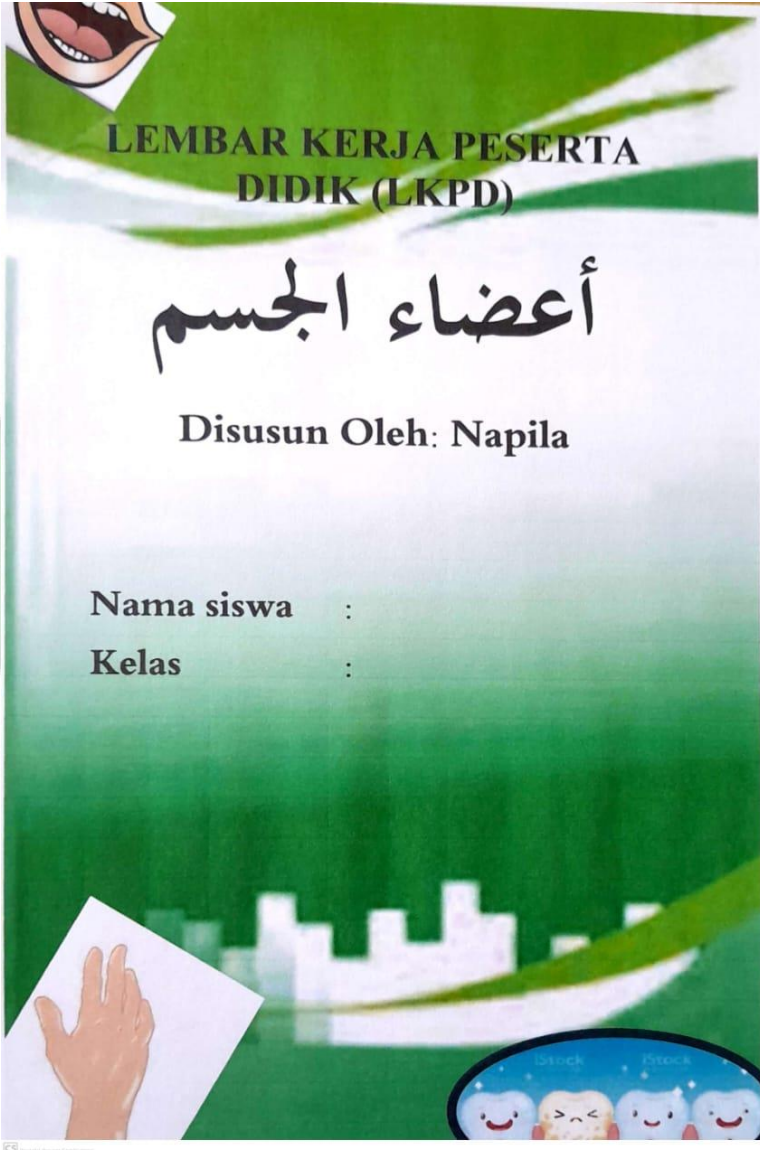
الجدول ٤-٤
التوقيت التجريبي

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
اللقاء الأول	الأربعاء	٨ مارس ٢٠٢٣	الإختبار القبلي
اللقاء الثاني	الخميس	٩ مارس ٢٠٢٣	تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل
اللقاء الثالث	الجمعة	١٠ مارس ٢٠٢٣	تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل

السياقي			
بوسيلة ورقة			
العمل			
والاختبار			
البعدي			
وتقسيم			
الإستبانة			

فقد قامت الباحثة بإجراء البحث بـ MIN 3 Aceh Besar في الصف الخامس "ب" من تاريخ ٨ مارس إلى تاريخ ١٠ مارس ٢٠٢٣ (كما بينت في الجدول ٤-٤ السابق). وأما خطوات التعليم والتعلم في كل دورها فكما في الجدول ٤-٥ الآتية:

وأما ورقة العمل التي صممها الباحثة في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي يمكن عرضها في التالية:



LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK (LKPD)

A. KOMPETENSI DASAR

Kompetensi Dasar	
3.1	Memahami fungsi social dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema أعضاء الجسم dengan melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang anggota tubuh.
3.2	Menganalisis unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema أعضاء الجسم.
4.1	Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang anggota tubuh.
4.2	Menyajikan hasil analisis bunyi, kata, dan makna dari teks sangat sederhana terkait tema أعضاء الجسم secara lisan dan tulisan.



A. TUJUAN PEMBELAJARAN

Peserta didik mampu mengetahui kosakata dan pola kalimat sederhana tentang anggota tubuh serta mengkomunikasikannya dalam kegiatan Tanya jawab sederhana.



C. Materi Pelajaran

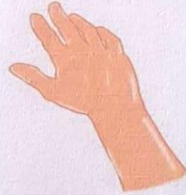
المفردات

Lihat, dengar dan ulangilah!

رَأْسٌ - رُؤُوسٌ



يَدٌ - أَيَدٍ



رِجْلٌ - أَرْجُلٌ





خَدٌّ - خُدُودٌ	
عَيْنٌ - عَيْنُونَ	
أُذُنٌ - آذَانٌ	
فَمٌّ - أَفْوَاهٌ	
سِنٌّ - أَسْنَانٌ	

أَنْفٌ - أَنْفٌ	
عُنُقٌ - عُنُقٌ	
شَفَاةٌ - شَفَاةٌ	

Latihan:

Sambungkan gambar di kolom أ dengan muradat yang sesuai di kolom ب !

ب	أ
شعر	
أذن	
خد	
أنف	
رجل	

وظيفة أعضاء الجسم

Amati, dengarkan dan ulangilah kosakata dan kalimat berikut!

تَحْمِلُ شَيْئًا بِالْيَدِ	Membawa	حَمَلَ - يَحْمِلُ
تَنْظُرُ شَيْئًا بِالْعَيْنِ	Melihat	نَظَرَ - يَنْظُرُ
تُمْسِكُ الْقَلَمَ بِالْأَصَابِعِ	Memegang	أَمْسَكَ - يُمْسِكُ
تَتَنَفَّسُ بِالْأَنْفِ	Bernafas	تَنَفَّسَ - يَتَنَفَّسُ
تَمْشِي بِالرِّجْلِ	Berjalan	مَشَى - يَمْشِي
تَمْضَغُ الطَّعَامَ بِالْأَسْنَانِ	Mengunyah	مَضَغَ - يَمْضَغُ
تَسْمَعُ الصَّوْتَ بِالْأُذُنِ	Mendengar	سَمِعَ - يَسْمَعُ

نَأْكُلُ الطَّعَامَ بِالْفَافِ	Memakan	أَكَلَ - يَأْكُلُ
نَتَكَلَّمُ بِاللَّسَانِ	Berbicara	تَكَلَّمَ - يَتَكَلَّمُ

Latihan:

Sambungkan gambar di kolom أ dengan muradat yang sesuai di kolom ب !

ب	أ
	تَمَشَى بِـ
الْعَيْنِ	تَضَعُ الطَّعَامَ بِـ
الرِّجْلِ	نَتَكَلَّمُ بِـ
	نَسْمَعُ الصَّوْتَ بِـ
اللِّسَانِ	نَنْظُرُ شَيْئًا بِـ

تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس

المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل

الجدول ٤-٥

إجراء التعليم (اللقاء الأول)

أنشطة التلاميذ	أنشطة المدرسة
- يرد التلاميذ السلام - وقراءة التلاميذ - الدعاء.	- تدخل المدرسة (الباحثة) في الفصل - بالقاء على التلاميذ - السلام وتأمير - المدرسة لقراءة - الدعاء.
- يجيب التلاميذ عن - كلام المدرسة " بخير - والحد لله "	- سألت المدرسة عن - أخبار التلاميذ.
- إهتمام التلاميذ - بدعوة كشف - الغياب.	- المدرسة تدع - التلاميذ بكشف - الغياب.

- تحث المدرّسة التلاميذ قبل إبداء الدارس.	- يسمع التلاميذ عن شرح من المدرّسة.
- تشرح المدرّسة عن أهداف الدراسية	- يسمع التلاميذ عن أهداف الدراسية.
- توزع المدرّسة الإختبار القبلي.	- يعمل التلاميذ الإختبار القبلي.
- أخيراً، اختتمت المدرّسة بإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	- يجب التلاميذ السلام.

الجدول ٤-٦ إجراء التعليم (اللقاء الثاني)

نشاط المدرسة	نشاط التلاميذ
- تدخل المدرّسة (الباحثة) في الفصل	- يرد التلاميذ السلام وقراءة التلاميذ

الدعاء.	بالقاء على التلاميذ السلام وتأمر المدرسة لقراءة الدعاء.
- يجيب التلاميذ عن كلام المدرسة " بخير والحمد لله "	- سألت المدرسة عن أخبار التلاميذ.
- إهتمام التلاميذ بدعوة كشف الغياب.	- المدرسة تدع التلاميذ بكشف الغياب.
- يسمع التلاميذ عن حافز من المدرسة.	- تعطي المدرسة حافز إلى التلاميذ.
- يسمع التلاميذ عن المواد الدراسية.	- تشرح المدرسة عن المواد الدراسية
- يسمع التلاميذ عن أهداف ومنافس التعليمية.	- تشرح المدرسة عن أهداف ومنافس التعليمية.
- يسمع التلاميذ عن المواد العامة من	- تشرح المدرسة عن المواد العامة من

الدراسيّة	الدرسيّة.
- تقسم المدرّسة التلاميذ إلى خمسة مجموعات.	- يجلس التلاميذ مع مجموعتهم.
- تشرح المدرّسة كيفية تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل	- يسمع التلاميذ كيفية تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل
- تعطي المدرّسة ورقة العمل إلى كل مجموعة.	- إهتمام التلاميذ على ورقة العمل
- تعطي المدرّسة على كل مجموعة فرصة ليبحثو المفردات ومعناها في ورقة العمل	- يبحث التلاميذ المفردات ومعناها في ورقة العمل

- يسأل التلاميذ عن المفردات و معناها في ورقة العمل	- تعطي المدرّسة على كل مجموعة فرصة ليسأل عن المفردات و معناها في ورقة العمل
- يسمع و ينظر التلاميذ إلى شرح المدرّسة.	- تشرح المدرّسة عن المفردات مع الحركة حتى ثلاث مرات.
- تحليل التلاميذ المفردات و معناها في ورقة العمل	- تعطي المدرّسة على كل مجموعة لتحليل المفردات و معناها في ورقة العمل
- يجيب التلاميذ بعض الأسئلة التي قدّمها.	- تقدّم المدرّسة بعض الأسئلة إلى التلاميذ لمعرفة قدرتهم في فهم المادة هذا اليوم.
- يتابع التلاميذ الحركات التي تقوم بها المدرّسة.	- تغني المدرّسة المفردات التي تمّ تعلمها، تطلب

المدرّسة التلاميذ متابعتها.	
- تعبر المدرّسة الخلاصة من المادة.	- يسمع التلاميذ إلى الخلاصة استماعا جيدا.
- تختتم المدرّسة بدعاء كفارة المجلس وإلقاء السلام.	- يقرأ التلاميذ دعاء الكفرة المجلس ويرد السلام.

الجدول ٤-٧
إجراء التعليم (اللقاء الثالث)

نشاط المدرسة	نشاط التلاميذ
- تدخل المدرّسة (الباحثة) في الفصل بالقاء على التلاميذ السلام وتأمّر	- يرد التلاميذ السلام وقراءة التلاميذ الدعاء.

المدرّسة لقراءة الدعاء.	
- سألت المدرّسة عن أخبار التلاميذ.	- يجيب التلاميذ عن كلام المدرّسة " بخير والحمد لله "
- المدرّسة تدع التلاميذ بكشف الغياب.	- إهتمام التلاميذ بدعوة كشف الغياب.
- تعطي المدرّسة حافز إلى التلاميذ.	- يسمع التلاميذ عن حافز من المدرّسة.
- تشرح المدرّسة عن المواد الدراسية	- يسمع التلاميذ عن المواد الدراسية.
- تشرح المدرّسة عن أهداف ومنافس التعليمية.	- يسمع التلاميذ عن أهداف ومنافس التعليمية.
- تشرح المدرّسة عن المواد العامة من الدراسيّة	- يسمع التلاميذ عن المواد العامة من الدرسيّة.
- تقسم المدرّسة	- يجلس التلاميذ مع

التلاميذ إلى خمسة مجموعات.	مجموعتهم.
- تشرح المدرّسة كيفية تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل	- يسمع التلاميذ كيفية تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل
- تعطي المدرّسة ورقة العمل إلى كل مجموعة.	- إهتمام التلاميذ على ورقة العمل
- تعطي المدرّسة على كل مجموعة فرصة لبحثو المفردات ومعناها في ورقة العمل	- يبحث التلاميذ المفردات ومعناها في ورقة العمل
- تعطي المدرّسة على كل مجموعة فرصة	- يسأل التلاميذ عن المفردات و معناها

ليسأل عن المفردات و معناها في ورقة العمل	في ورقة العمل
- تشرح المدرّسة عن المفردات مع الحركة حتى ثلاث مرات.	- يسمع و ينظر التلاميذ إلى شرح المدرّسة.
- تعطي المدرّسة على كل مجموعة لتحليل المفردات و معناها في ورقة العمل	- تحليل التلاميذ المفردات و معناها في ورقة العمل
- تقدّم المدرّسة بعض الأسئلة إلى التلاميذ لمعرفة قدرتهم في فهم المادة هذا اليوم.	- يجيب التلاميذ بعض الأسئلة التي قدّمها.
- تعبر المدرّسة الخلاصة من المادة.	- يسمع التلاميذ إلى الخلاصة استماعا جيّدا.
- توزع المدرّسة الإختبار البعدي.	- يعمل التلاميذ الإختبار البعدي.

- توزيع المدرّسة الإستبانة.	- يعمل التلاميذ الإستبانة.
- تختم المدرّسة بدعاء كفارة المجلس وإلقاء السلام.	- يقرأ التلاميذ دعاء الكفرة المجلس ويرد السلام.

قامت الباحثة بالعلمية التعليمية الأخيرة في التاريخ ١٠ مارس ٢٠٢٣.

٣. النتائج المحصولة من التلاميذ بعد عملية تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل.

ولمعرفة قدرة التلاميذ بعد تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل فاعتمدت الباحثة على إجراء الاختبار القبلي والبعدي.

ولتوضيح البيانات فتقدم الباحثة نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

كما يلي:

الجدول ٤-٨
نتيجة الاختبار القبلي

الرقم	التلاميذ	الاختبار القبلي
١	الطالبة ١	٧٥
٢	الطالب ٢	٤٠
٣	الطالبة ٣	٦٠
٤	الطالب ٤	١٠
٥	الطالبة ٥	٧٥
٦	الطالب ٦	٤٠
٧	الطالب ٧	٥٥
٨	الطالب ٨	٣٥
٩	الطالب ٩	٤٥
١٠	الطالب ١٠	٦٥
١١	الطالبة ١١	٨٠
١٢	الطالب ١٢	٤٠
١٣	الطالب ١٣	٢٥
١٤	الطالبة ١٤	٦٥
١٥	الطالب ١٥	٧٥

٦٥	الطالبة ١٦	١٦
٧٠	الطالبة ١٧	١٧
٤٠	الطالب ١٨	١٨
٤٠	الطالب ١٩	١٩
٥٠	الطالب ٢٠	٢٠
٤٠	الطالب ٢١	٢١
٨٠	الطالب ٢٢	٢٢
٦٥	الطالب ٢٣	٢٣
٤٠	الطالب ٢٤	٢٤
٦٠	الطالبة ٢٥	٢٥
٧٠	الطالبة ٢٦	٢٦
٦٠	الطالبة ٢٧	٢٧
٦٥	الطالبة ٢٨	٢٨
٦٠	الطالبة ٢٩	٢٩
٧٥	الطالبة ٣٠	٣٠
٧٥	الطالبة ٣١	٣١
٥٥	الطالب ٣٢	٣٢
٥٥	الطالبة ٣٣	٣٣

٨٥	الطالبة ٣٤	٣٤
٥٥	الطالب ٣٥	٣٥
٢٠	الطالب ٣٦	٣٦
٢٠١٠	٣٦	المجموع
٥٥،٨٣		المعدل

من هذه البيانات اتضح أن نتيجة التلاميذ في الاختبار القبلي بتقدير ٥٥،٨٣ وهي المجموع من نتائج جميع التلاميذ.

الجدول ٩-٤ نتيجة الاختبار البعدي

الرقم	التلاميذ	الاختبار البعدي
١	الطالبة ١	٩٥
٢	الطالب ٢	٨٠
٣	الطالبة ٣	١٠٠
٤	الطالب ٤	٧٠
٥	الطالبة ٥	٩٥
٦	الطالب ٦	٨٠

٨٠	الطالب ٧	٧
٦٠	الطالب ٨	٨
٨٠	الطالب ٩	٩
٩٥	الطالب ١٠	١٠
٩٠	الطالبة ١١	١١
٨٠	الطالب ١٢	١٢
٩٥	الطالب ١٣	١٣
١٠٠	الطالبة ١٤	١٤
٨٥	الطالب ١٥	١٥
١٠٠	الطالبة ١٦	١٦
١٠٠	الطالبة ١٧	١٧
٩٠	الطالب ١٨	١٨
٦٥	الطالب ١٩	١٩
٩٠	الطالب ٢٠	٢٠
٧٠	الطالب ٢١	٢١
١٠٠	الطالب ٢٢	٢٢
٨٠	الطالب ٢٣	٢٣
٧٥	الطالب ٢٤	٢٤

٩٥	الطالبة ٢٥	٢٥
١٠٠	الطالبة ٢٦	٢٦
٩٠	الطالبة ٢٧	٢٧
٩٥	الطالبة ٢٨	٢٨
٧٥	الطالبة ٢٩	٢٩
١٠٠	الطالبة ٣٠	٣٠
٩٥	الطالبة ٣١	٣١
٨٥	الطالب ٣٢	٣٢
١٠٠	الطالبة ٣٣	٣٣
١٠٠	الطالبة ٣٤	٣٤
٨٥	الطالب ٣٥	٣٥
٧٠	الطالب ٣٦	٣٦
٣١٤٥	٣٦	المجموع
٨٧،٣٦		المعدل

من هذه البيانات اتضح أن نتيجة التلاميذ في الاختبار
البعدي بتقدير ٨٧،٣٦ وهي المجموع من النتائج جميع التلاميذ.

ب- تحليل البيانات

١- أثر تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5

KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة

العمل

ولمعرفة فعالية تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5

KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل بعد

العملية التجريبية فاعتمدت الباحثة على الاختبار القبلي

والبعدي. وتمكن عرض نتائج اختبار التلاميذ كما في الجدول

٤-٥ الآتي:



الجدول ١٠-٤ (نتيجة الاختبار القبلي والبعدي)

الرقم	التلاميذ	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الفرق بين الاختبارين	مربع (الانحراف عن متوسط الفرق)
١	الطالبة ١	٧٥	٩٥	٢٠-	٢٠٠
٢	الطالب ٢	٤٠	٨٠	٤٠-	١٦٠٠
٣	الطالبة ٣	٦٠	١٠٠	٤٠-	١٦٠٠
٤	الطالب ٤	١٠	٧٠	٦٠-	٣٦٠٠
٥	الطالبة ٥	٧٥	٩٥	٢٠-	٢٠٠
٦	الطالب ٦	٤٠	٨٠	٤٠-	١٦٠٠
٧	الطالب ٧	٥٥	٨٠	٢٥-	٦٢٥

١٢٢٥	٣٥-	٨٠	٤٥	الطالب ٩	٩
٩٠٠	٣٠-	٩٥	٦٥	الطالب ١٠	١٠
١٠٠	١٠-	٩٠	٨٠	الطالبة ١١	١١
١٦٠٠	٤٠-	٨٠	٤٠	الطالب ١٢	١٢
٤٩٠٠	٧٠-	٩٥	٢٥	الطالب ١٣	١٣
١٢٢٥	٣٥-	١٠٠	٦٥	الطالبة ١٤	١٤
١٠٠	١٠-	٨٥	٧٥	الطالب ١٥	١٥
١٢٢٥	٣٥-	١٠٠	٦٥	الطالبة ١٦	١٦
٩٠٠	٣٠-	١٠٠	٧٠	الطالبة ١٧	١٧
٢٥٠٠	٥٠-	٩٠	٤٠	الطالب ١٨	١٨

٦٢٥	٢٥-	٦٥	٤٠	الطالب ١٩	١٩
١٦٠٠	٤٠-	٩٠	٥٠	الطالب ٢٠	٢٠
٩٠٠	٣٠-	٧٠	٤٠	الطالب ٢١	٢١
٤٠٠	٢٠-	١٠٠	٨٠	الطالب ٢٢	٢٢
٢٢٥	١٥-	٨٠	٦٥	الطالب ٢٣	٢٣
١٢٢٥	٣٥-	٧٥	٤٠	الطالب ٢٤	٢٤
١٢٢٥	٣٥-	٩٥	٦٠	الطالبة ٢٥	٢٥
٩٠٠	٣٠-	١٠٠	٧٠	الطالبة ٢٦	٢٦
٩٠٠	٣٠-	٩٠	٦٠	الطالبة ٢٧	٢٧
٩٠٠	٣٠-	٩٥	٦٥	الطالبة ٢٨	٢٨

٢٢٥	١٥-	٧٥	٦٠	الطالبة ٢٩	٢٩
٦٢٥	٢٥-	١٠٠	٧٥	الطالبة ٣٠	٣٠
٤٠٠	٢٠-	٩٥	٧٥	الطالبة ٣١	٣١
٩٠٠	٣٠-	٨٥	٥٥	الطالب ٣٢	٣٢
٢٠٢٥	٤٥-	١٠٠	٥٥	الطالبة ٣٣	٣٣
٢٢٥	١٥-	١٠٠	٨٥	الطالبة ٣٤	٣٤
٩٠٠	٣٠-	٨٥	٥٥	الطالب ٣٥	٣٥
٢٥٠٠	٥٠-	٧٠	٢٠	الطالب ٣٦	٣٦
$\Sigma D^2 = ٤١٨٢٥$	$\Sigma D = -١١٣٥$	٣١٤٥	٢٠١٠	N= ٣٦	المجموع

نظرا إلى نتيجة -ت (Test "T") في الجدول السابق وجدت
الباحثة البيانات الآتية:

$$١. \text{ مجموع الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D) = -١١٣٥$$

$$٢. \text{ مجموع مربعات الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D^2) = ٤١٨٢٥$$

$$٣. \text{ عدد العينة } = ٣٦$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين التجريبتين المتغيرتين (M_D)، أن
تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-١١٣٥}{٣٦} = -٣٢$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة
المتغيرتين (SD_D):

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{٤١٨٢٥}{٣٦} - \left(\frac{-١١٣٥}{٣٦}\right)^2} \\ &= \sqrt{١١٦٢ - (-٣٢)^2} \\ &= \sqrt{١١٦٢ - ١٠٢٤} \\ &= \sqrt{١٣٨} = ١١,٧ \end{aligned}$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطاء المعياري للفروق (SE_{MD}):

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{11,7}{\sqrt{1-36}} = \frac{11,7}{\sqrt{35}}$$

$$= \frac{11,7}{5,91} = 1,97$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة التجريبية (t_0):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}} = \frac{-32}{2,06} = -16,2$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرية (derajat)

(bebas) ويكون الفرض

الصفري على مستوى الدلالة (Signifikansi) ٥% من درجة الحرية في هذا البحث.

$$db = n-1$$

$$= 36-1$$

$$= 35$$

فحددت مستوى الدلالة (Signifikansi) ٥% يعني ٢,٠٣ إذا t

$t_0 > t_{table}$ أو نتيجة ت-الحساب أكبر من نتيجة ت-الجدول، فذلك

H_0 مردود و H_a مقبول. وإذا $t_0 > t_{table}$ أو نتيجة ت-الحساب أصغر

من نتيجة ت-الجدول، فذلك H_0 مقبول و H_a مردود. ومن الرموز السابقة، وجدت الباحثة ت-الحساب (t_0) يعني ١٦،٢ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة (Signifikansi) ٥% يعني ٢،٠٣ وبذلك نتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-الجدول): ١٦،٢ أكبر من ٢،٠٣ ففرض الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.

٢- استجابة التلاميذ في تعليم المفردات بكتاب Bahasa

183 KMA MI 5 Arab على أساس المدخل السياقي

بوسيلة ورقة العمل

تستعد الباحثة الاستبانة في عملية تعليم المفردات بكتاب

183 KMA MI 5 Bahasa Arab على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة

العمل، فتكون البيانات كما يبين الجدول ٤-١٠ التالي:

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

استجابة التلاميذ في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل

[illegible]

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$
$$P = \frac{1103}{1441} \times 100\%$$
$$P = 76,5\%$$

ومن الجدول السابق قد جهزت الباحثة عشرة أسئلة تمت الإجابة عليها لمعرفة استجابات في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل حيث نرى أن نتيجة على مجموع ١١٥٣ درجة بنسبة ٨٠% فهذا يدل على أن استجاباتهم تحصل على معيار "جيذا جدا".

ج- مناقشة البحث

ولمناقشة هذا البحث إن تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل يكون فعالاً لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات. واستجابة التلاميذ على استخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس مدخل السياقي عند التلاميذ حصل على استجابة جيد جداً مع نتيجة استبانة التلاميذ $p = ٨٠\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٦٦-٨٠% بتقدير جيد جداً.

وكان تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل فتكون فعالاً لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات. والدليل على هذا أن نتيجة ت الحساب أكبر من النتيجة الجدول أو ١٦,٢ أكبر من ٢٠,٣. وهذا يدل على أن تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5

183 KMA على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل تأثير
لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات.

د- تحقيق الفروض

وأما الفروض الذي قدمها الباحثة في هذا البحث فهي:

١- الفروض البديل (Ha): إن تعليم المفردات بكتاب

183 KMA Bahasa Arab MI 5 على أساس المدخل

السياقي بوسيلة ورقة العمل تؤثر لترقية قدرة التلاميذ
على سيطرة المفردات.

٢- الفروض الصفري (Ho): إن تعليم المفردات بكتاب

183 KMA Bahasa Arab MI 5 على أساس المدخل

السياقي بوسيلة ورقة العمل غير تؤثر لترقية قدرة
التلاميذ على سيطرة المفردات.

بواسطة تحصل الاختبار ت- الحساب (t_0) يعني ١٦,٢

والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة (Signifikansi) ٥%

يعني ٢,٠٣ وبذلك نتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-

الجدول): ١٦,٢ > ٢,٠٣ ففرض الصفري (Ho) مردود وفرض

البديل (Ha) مقبول.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل فحصلت نتائج البحث كما يلي:

١- إن تعليم المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA

183 على أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل

مؤثرة لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات. وهذا

يتضح من الإختبار أن نتيجة الإختبار القبلي (٢٠١٠)

والإختبار البعدي (٣١٤٥) ونتيجة ت- الحساب (t_0)

يعني ١٦,٢ على مستوى الدلالة (Signifikansi) ٥%

يعني ٢,٠٣ بمعنى (H_a) مقبول. وهذا يدل على أن تعليم

المفردات بكتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على

أساس المدخل السياقي بوسيلة ورقة العمل فعال.

٢- إن استجابة التلاميذ على تعليم المفردات بكتاب Bahasa

Arab MI 5 KMA 183 على أساس المدخل السياقي

بوسيلة ورقة العمل تحصل على استجابة عالية مع نتيجة

استبانة التلاميذ $p = 80\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٦٦-٨٠% بتقدير جيد جدا.

ب- المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات الآتية:

- ١- ينبغي للمعلم أن يختار الوسئل المناسب كوسيلة ورقة العمل لنيل الأهداف من عملية التعليم خاصة في تعليم المفردات.
- ٢- ينبغي للمعلم أن يطبق الوسئل المناسب في تعليم اللغة العربية لأن تؤثر رغبة التلاميذ على تعليم المفردات.
- ٣- ينبغي على القارئ الذين يقرؤون هذا البحث أن يتفضلوا بالنقد، إذا وجد فيها خطأ أو نقصا لإصلاح هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملا ومفيدا للباحثة والقارئ جميعا.

المراجع

المراجع العربية

ابراهيم أنس واصدقائها، المعجم الوسيط، مصر: مجمع اللغة العربية، ١٩٧٢.

حسان الجليل، أهمية الكتاب المدرسي في العلمية التربوية، مجلة الدراسات والبحوث الإجتماعية العدد ٠٩، ٢٠١٤.

حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، مصر: المكتبة المصرية البيانية، دون السنة.

يوسف خليل، معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى، بيروت: مكتبة لبنان ناشرة، غير السنة.

ماهر إسماعيل صبري محمد يوسف، المدخل للمناهج وطرق التدريس، الرياض: المنهل، ٢٠٠٩.

عبد العزيز عبد المجيد، فن طرق تدريس اللغة العربية في طرق تدريسها، الطبعة الثالثة، القاهرة: دار المعارف، ١٩١١.

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، دون مكان النشر: مكتبة لسان العرب، ١٣٤١هـ.

صبحي الصالح، مباحث علوم القرآن، الطباعة التاسعة. بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٧٧.

صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،

الطبعة الثانية، مكتبة العبكان، ٢٠٠٠.

رشيد أحمد ومحمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العامة،

نظريات وتجارب، القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٠.

رشيد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات

أخرى، القسم الثاني، جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة

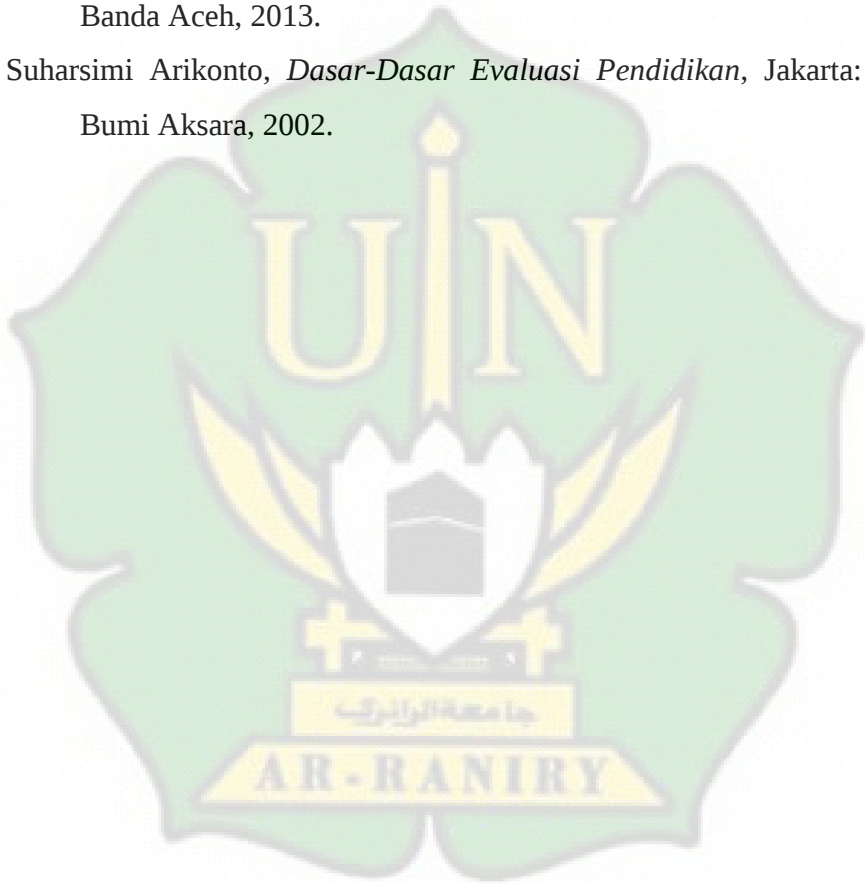
البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم العربية، دون السنة.



Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 2009.

Marzuki Abu Bakar, *Metodologi Penelitian Sistemika Proposal*, Banda Aceh, 2013.

Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara, 2002.



انيساء بركة، تعليم المفردات العربية للأطفال بالطريقة الأغنية في

روضة الأطفال، سوركرتا: دون النشر، ٢٠١٨، متاح على

في تاريخ <https://ejournal.iain-palangkaraya.ac.id>

٠٢٠٢٣/٠٧/١٢

سيف الدين، طرق في تعليم المفردات اللغة العربية ، كلمتان غربية:

دون النشر، ٢٠١٩، متاح على <http://ejournal.iain>

في tulungagung.ac.id/index.php/tadris/article/view/2737/1201

تاریخ ۱۵/۰۷/۰۷/۲۰۲۲.

سيماء حمدي أحمد ودي، أهداف تدريس اللغة العربية، دون السنة، متاح

تاریخ <https://sites.google.com/site/20112771shaimaawadi/a6> علی

الدخول ٠٩/٠١/٢٠٢٣.

Ari Nuryana, Asep Hernawan dan Adang Hambali, *Perbedaan Pendekatan Kontekstual dengan Pendekatan Tradisional dan Penerapannya di Kelas*, Jurnal Inovasi Pendidikan Agama Islam Vol 1, No.1, Desember 2021, Hal 41, Diakses pada 11 September 2022.

Ayu Rahmadani, Nonong A, Helma, *Pengembangan Lembar Kerja Siswa yang dilengkapi Mind Map Dalam Pembelajaran Matematika*, (Jurnal Pendidikan Matematika, Vol.1, No.1, 202), Hal.34

Fitriani Nursyaripah, Karlimah, Ghullam Hamdu, *Pengembangan Lembar Kerja Siswa Berbasis Pendekatan Saintifik Pada Subtema Macam-macam Sumber Energi*, (Jurnal Universitas Pendidikan Indonesia, 2016, Vol.2, 2016)

Muzdalifah, *Upaya Membelajarkan siswa Berbahasa Arab dengan Pendekatan Contextual Teaching and Learning (CTL)*, (Thesis UIN Syarif Hidayatullah, 2009)

Natalia Kristiani Lase dan Nurlina Zai, *Pengembangan Lembar Kerja Peserta Didik (LKPD) Berbasis Contextual Teaching and Learning pada Materi Sistem Eksresi Manusia di Kelas VIII SMP Negeri 3 Idanogawo*, Jurnal Pendidikan Minda Vol.3 No.2 April 2022, Hal, 100, Diakses pada 12 September 2022.

Sutrisno, *Pendekatan Metode Kontekstual untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Kelas III Tentang Kompetensi Dasar Uang*, Jurnal Interaksi Volume 14, No.2, Juli 2019, hal. 101, Diakses Pada 17 September 2021.

KEPUTUSAN DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
Nomor: 36/Un.08/Ps/01/2023
Tentang:
PENUNJUKAN PEMBIMBING TESIS MAHASISWA

DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang :**
1. bahwa untuk menjamin kelancaran penyelesaian studi pada Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh dipandang perlu menunjuk Pembimbing Tesis bagi mahasiswa;
 2. bahwa mereka yang namanya tercantum dalam Keputusan ini, dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai Pembimbing Tesis.
- Mengingat :**
1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;
 2. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
 3. Keputusan Menteri Agama Nomor 156 Tahun 2004 tentang Pedoman/Pengawasan, Pengendalian dan Pembinaan Diploma, Sarjana, Pascasarjana Pada Perguruan Tinggi Agama;
 4. Keputusan Menteri Agama Nomor 21 Tahun 2015 tentang STATUTA UIN Ar-Raniry;
 5. Keputusan Dirjen Binbaga Islam Departemen Agama R.I. Nomor 40/E/1988 tentang Penyelenggaraan Program Pascasarjana IAIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
 6. Surat Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015 tanggal 2 Januari 2015 tentang Pemberian Kuasa dan Pendelegasian Wewenang kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana dalam lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan :**
1. Hasil Seminar Proposal Tesis semester Ganjil Tahun Akademik 2022/2023, pada hari Jumat tanggal 21 Oktober 2022.
 2. Keputusan Rapat Pimpinan Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh pada hari Senin Tanggal 16 Januari 2023.

MEMUTUSKAN:

**Menetapkan
Kesatu :**

- Menunjuk:
1. Dr. Buhori Muslim, M. Ag
 2. Dr. Hilmi, M. Ed

Sebagai Pembimbing Tesis yang diajukan oleh:

N a m a : Napila
NIM : 201004003
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul :

(Aceh Besar 3 MIN فعالية استخدام ورقة العمل في تعليم كتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المنخل السياقي دراسة تجريبية بـ)

- Kedua :** Pembimbing Tesis bertugas untuk mengarahkan, memberikan kritik konstruktif dan bimbingan Tesis sehingga dianggap memenuhi standar untuk memperoleh gelar Magister.
- Ketiga :** Kepada Pembimbing Tesis yang namanya tersebut di atas diberikan honorarium sesuai dengan peraturan yang berlaku.
- Keempat :** Keputusan ini disampaikan kepada yang bersangkutan untuk dilaksanakan.
- Kelima :** Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dan berakhir pada tanggal 31 Agustus 2024 dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian ternyata terdapat kekeliruan dalam penetapan ini.
- Keenam :** Dengan berlakunya SK ini, Maka SK No. 633/Un.08/Ps/11/2022 dinyatakan tidak berlaku lagi

Ditetapkan di Banda Aceh
Pada tanggal 17 Januari 2023
Direktur

Eka Srimulyani



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
PASCASARJANA**

Jl. Ar-Raniry No. 1 Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon (0651) 7552397 Hp. 085297931017, Fax (0651) 7552922
E-mail: pascasarjana@uin-ar-raniry.ac.id Website: pswia.uin-ar-raniry.ac.id

Nomor : 652/Un 08/ Ps TU /02/2023
Lamp : -
Hal : **Pengantar Penelitian Awal**

Banda Aceh, 22 Februari 2023

Kepada Yth

Kepala MIN 3 Aceh Besar

di-

Kabupaten Aceh Besar

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan Hormat, Direktur Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh menerangkan bahwa:

Nama : **Napila**
NIM : **201004003**
Tempat / Tgl. Lahir : **Kenawat / 16 Februari 1997**
Prodi : **Pendidikan Bahasa Arab**
Alamat : **Desa Kajhu Kec. Baitussalam**

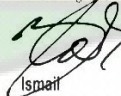
adalah mahasiswa Pascasarjana UIN Ar-Raniry yang sedang mempersiapkan penyelesaian penelitian awal
Tesis yang berjudul:

(MIN 3 Aceh Besar... فعالية استخدام ورقة العمل في تعليم كتاب Bahasa Arab MI 5 KMA 183 على أساس المنهج السياقي دراسة تجريبية ...)

Sehubungan dengan hal tersebut di atas, maka kami mohon bantuan Bapak/Ibu dapat mengizinkan kepada mahasiswa yang bersangkutan untuk melakukan penelitian dan memberikan data seperlunya

Demikian surat pengantar ini dikeluarkan, atas perhatian dan kerjasamanya kami haturkan terima kasih.

Wassalam,
An. Direktur
Kasubbag TU


Ismail

Tembusan: Direktur Ps (sebagai laporan)





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN ACEH BESAR
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 3 ACEH BESAR

Jln. Lambaro Angan-Cot Paya Ds. Miruek taman, Kec. Darussalam, Kab. Aceh Besar
Telp.(0651) 7551688, Email: 02504.587181kd@gmail.com

No Surat : B-61/Mi.01.04.18/KP.01.1/03.2023
Lampiran : -
Hal : Persetujuan selesai penelitian

Kepada Yth :
Direktur Pascasarjana UIN Ar- Raniry
Darussalam Banda Aceh

Schubungan dengan surat saudara nomor B-652/Un.08/PS.TU/02.2023 perihal mohon izin untuk thesis, maka dengan ini kami menerangkan bahwa :

Nama : Napila
Nim : 201004003
Fak/ Prodi : Pendidikan Bahasa Arab UIN Ar- Raniry Darussalam
Alamat : Desa Kajhu Kec. Baitussalam Kab. Aceh Besar

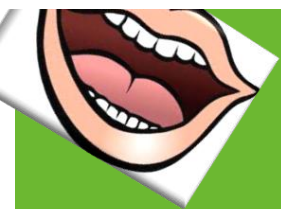
Telah selesai melaksanakan tugas penelitian pada tanggal 8,9,10 Maret 2023 dalam rangka Menyelesaikan thesis dengan judul "

Bahasa Arab فعالية استخدام ورقة العمل في تعليم المفردات بكتاب
MIN على أساس المدخل السياقي (دراسة تجريبية ب
(3 Aceh Besar)

Demikian surat keterangan ini kami buat agar dapat digunakan seperlunya.

Aceh Besar, 13 Maret 2023
Kepala Madrasah,


Iskandar, S.Ag
NIP. 196804031997031001



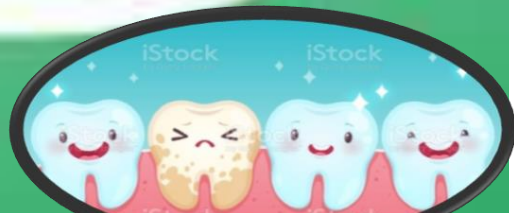
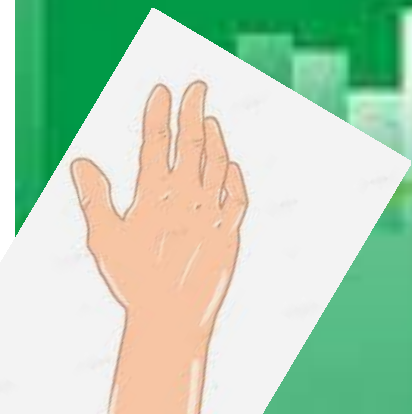
LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK (LKPD)

أعضاء الجسم

Disusun Oleh: Napila

Nama siswa :

Kelas :



LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK (LKPD)

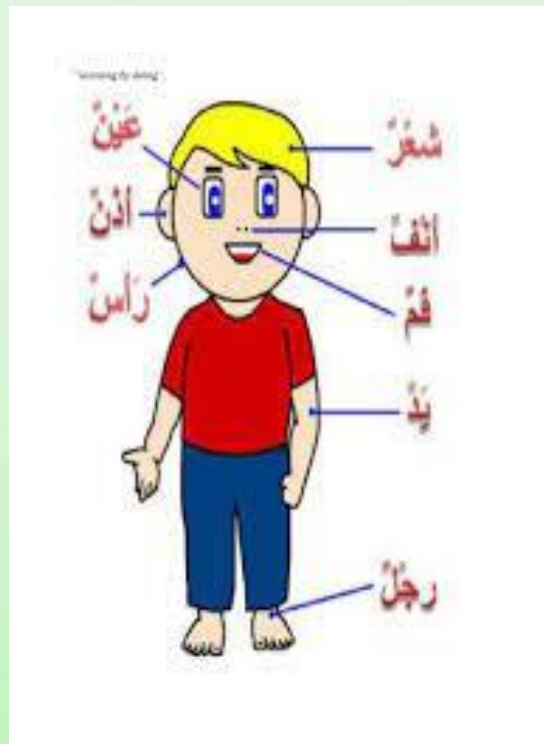
A. KOMPETENSI DASAR

Kompetensi Dasar	
3.1	Memahami fungsi social dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema أعضاء الجسم dengan melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang anggota tubuh.
3.2	Menganalisis unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema أعضاء الجسم.
4.1	Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang anggota tubuh.
4.2	Menyajikan hasil analisis bunyi, kata, dan makna dari teks sangat sederhana terkait tema أعضاء الجسم secara lisan dan tulisan.



B. TUJUAN PEMBELAJARAN

Peserta didik mampu mengetahui kosakata dan pola kalimat sederhana tentang anggota tubuh serta mengkomunikasikannya dalam kegiatan Tanya jawab sederhana.



C. MATERI PELAJARAN

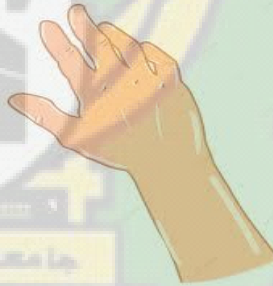
المفردات

Lihat, dengar dan ulangilah!

رَأْسٌ - رُؤُوسٌ

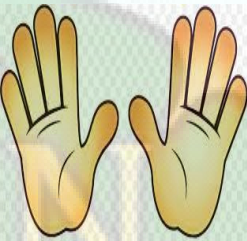


يَدٌ - أَيِّدٌ

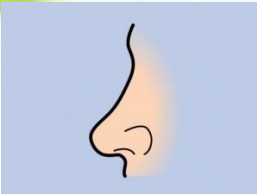
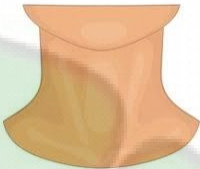


رِجْلٌ - أَرْجُلٌ



بَطْنٌ - بَطُونٌ	
إِصْبَعٌ - أَصَابِعُ	
وَجْهٌ - وُجُوهُ	
لِسَانٌ - أَلْسِنَةٌ	
شَعْرٌ - أَشْعَارُ	

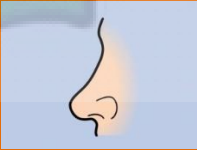
خَدٌ - خُدُودٌ	
عَيْنٌ - عَيْنُونَ	
أُذُنٌ - آذَانٌ	
فَمٌ - أَفْوَامٌ	
سِنٌّ - أَسْنَانٌ	

أَنْفٌ - أَنْوْفٌ	
عُنُقٌ - أَعْنَاقٌ	
شَفَاةٌ - شِفَاةٌ	



Latihan:

Sambungkan gambar di kolom أ dengan muradat yang sesuai di kolom ب !

ب	أ
شَعْرٌ	
أُذُنٌ	
خَدٌ	
أَنْفٌ	
رِجْلٌ	

وظيفة أعضاء الجسم

Amati, dengarkan dan ulangilah kosakata dan kalimat berikut!

نَحْمِلُ شَيْئًا بِالْيَدِ	Membawa	حَمَلَ - يَحْمِلُ
نَنْظُرُ شَيْئًا بِالْعَيْنِ	Melihat	نَظَرَ - يَنْظُرُ
نُمْسِكُ الْقَلَمَ بِالْأَصَابِعِ	Memegang	أَمْسَكَ - يُمْسِكُ
نَتَنَفَّسُ بِالْأَنْفِ	Bernafas	تَنَفَّسَ - يَتَنَفَّسُ
نَمْشِي بِالرِّجْلِ	Berjalan	مَشَى - يَمْشِي
نَمَضَعُ الطَّعَامَ بِالْأَسْنَانِ	Mengunyah	مَضَعَ - يَمْضَعُ
نَسْمَعُ الصَّوْتَ بِالْأُذُنِ	Mendengar	سَمِعَ - يَسْمَعُ

نَأْكُلُ الطَّعَامَ بِالْفَمِ	Memakan	أَكَلَ - يَأْكُلُ
نَتَكَلَّمُ بِاللِّسَانِ	Berbicara	تَكَلَّمَ - يَتَكَلَّمُ

Latihan:

Sambungkan gambar di kolom أ dengan muradat yang sesuai di kolom ب !

ب	أ
	نَمَشَى بِـ
الْعَيْنِ	نَمَضَعُ الطَّعَامَ بِـ
الرِّجْلِ	نَتَكَلَّمُ بِـ
	نَسْمَعُ الصَّوْتَ بِـ
اللِّسَانِ	نَنْظُرُ شَيْئًا بِـ

SOAL PRETEST

Nama :

Kelas :

Pelajaran :

Petunjuk Umum

1. Tulislah nama pada lembaran yang telah di sediakan
2. Bacalah soal dengan baik, kemudian jawablah pertanyaan berikut dengan benar.
3. Berilah tanda (X) pada jawaban pilihan ganda yang di anggap paling tepat.
4. Kerjakan soal yang mudah terlebih dahulu, kemudian kerjakan soal yang lain seluruhnya.

1. Apa pengertian dari kata شَفَّةٌ?
a. Mulut
b. Kaki
c. Tangan
d. Bibir
2. Apa pengertian dari kata فَمٌ?
a. Bibir
b. Gigi
c. Mulut
d. Lidah
3. Apa pengertian dari kata بَطْنٌ?
a. Perut
b. Rambut
c. Dada
d. Kaki
4. Apa pengertian dari kata نَتَكَلَّمُ?
a. Berjalan
b. Berbicara
c. Bernafas
d. Memegang

5. Apa pengertian dari kata نَأْكُلُ?

- a. Memegang
- b. Berjalan
- c. Memakan
- d. Berbicara

6. Apa pengertian dari kata نَنْظُرُ?

- a. Berjalan
- b. Melihat
- c. Memakan
- d. Bernapas

7. مَمْشِي

- a. الْأَنْفِ
- b. الرَّجْلِ
- c. الْعَيْنِ
- d. الْيَدِ

8. نَسْمَعُ الصَّوْتِ

- a. الرَّجْلِ
- b. الْأُذُنِ
- c. الْعَيْنِ
- d. الْأَنْفِ

9. مَاذَا نَعْمَلُ بِالْيَدِ؟

- a. نَنْظُرُ أَشْيَاءَ
- b. نَتَكَلَّمُ مَعَ أَصْدِقَائِنَا
- c. نَكْتُبُ وَنَحْمِلُ شَيْئًا
- d. نَتَنَفَّسُ

10. Jamak dari kata يَدٌ adalah.....

a. أَجْسَمٌ

c. أَرْجُلٌ

b. أَيِّدٌ

d. عُيُونٌ

ESSAY

Jawablah pertanyaan berikut ini dengan tepat dan benar!

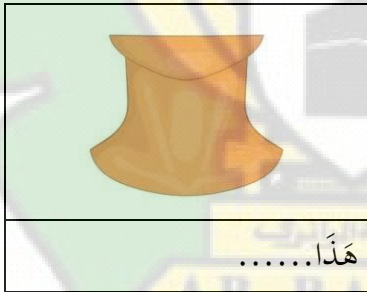
1. Tuliskan bahasa arab dari:

- Kepala
- Rambut

2. Apa makna dari مُنْسِكٌ ?

3. Sebutkan 3 anggota tubuh dalam bahasa arab!

4.



5. Berilah harakat yang lengkap pada kalimat berikut!

- نَمْشِيْ أَوْ نَجْرِيْ بِرَجْلَيْنَا

SOAL POSTTEST

Nama :
Kelas :
Pelajaran :



Petunjuk: Dengarkanlah lalu tandai (✓) pada gambar yang sesuai.

ب	أ	رقم
 ☐	 ☐	١
 ☐	 ☐	٢
 ☐	 ☐	٣

القراءة

Petunjuk: Bacalah kalimat berikut dan lengkapilah sesuai gambar!



نَحْنُ نَمْشِي بِـ ، نَكْتُبُ وَنَحْمِلُ شَيْئًا بِـ



نَسْمَعُ بِـ



نَنْظُرُ شَيْئًا بِـ



نَتَنَفَّسُ بِـ

AR-RANIRY

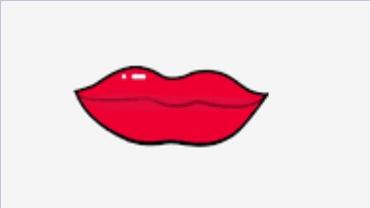
الكلام

Petunjuk: Mari Berucap sesuai mufradat atau gambar bersama sama!

رقم	المفردات
1.	سَمِعَ
2.	
3.	مَضَعَ
4.	

الكتابة

Petunjuk: tulislah mufradat dari gambar gambar yang ada di bawah ini!

	
.....	
	
.....	

**ANGKET RESPON SISWA TERHADAP PEMBELAJARAN
BAHASA ARAB DENGAN MEDIA LEMBAR KEGIATAN
PESERTA DIDIK (LKPD)**

Nama :

Kelas :

Petunjuk pengisian:

- a. Berilah tanda silang (x) pada kertas jawaban yang sesuai dengan pendapatmu sendiri tanpa dipengaruhi siapapun. Adapun keterangan jawabannya adalah sebagai berikut:
SS: Sangat Setuju; S: Setuju; TS: Tidak Setuju; STS: Sangat Tidak Setuju.
- b. Jawaban tidak boleh lebih dari satu pilihan
- c. Apapun jawaban anda tidak mempengaruhi pelajaran bahasa arab, oleh karena itu hendaklah dijawab dengan sebenar-benarnya.

N O	PERTANYAAN	RESPON SISWA			
		SS	S	TS	ST S
		4	3	2	1
1.	Pelajaran Bahasa Arab menyenangkan.				
2.	Pelajaran Bahasa Arab menyusahkan.				
3.	Saya mampu memahami mufradat di buku bahasa arab dengan baik.				

4.	Buku bahasa arab menyenangkan untuk dipelajari.				
5.	Saya senang belajar bahasa arab dengan menggunakan media lembar kegiatan peserta didik (LKPD).				
6.	Saya mampu memahami makna mufradat setelah belajar dengan menggunakan media lembar kegiatan peserta didik (LKPD).				
7.	Belajar bahasa arab dengan media lembar kegiatan peserta didik (LKPD) membosankan.				
8.	Belajar bahasa arab dengan menggunakan media lembar kegiatan peserta didik (LKPD) lebih menyenangkan daripada tidak menggunakan media lembar kegiatan peserta didik (LKPD).				
9.	Saya mampu menghafal kosakata dengan mudah setelah belajar dengan menggunakan media lembar kegiatan peserta didik (LKPD).				
10.	kemampuan menjawab soal saya lebih meningkat setelah menggunakan media lembar kegiatan peserta didik (LKPD).				

الصور الفوتوغرافية









